



# 英國海員罷工

## 經濟大受打擊 英鎊匯市下跌

### 二千五百餘艘輪船停泊各港內

【倫敦十六日電】英國海員罷工，對英國經濟造成重大打擊。據悉，已有二千五百餘艘輪船停泊在各港口，導致英國出口貿易受阻。英鎊匯市亦隨之大幅下跌，對英國金融市場造成嚴重影響。

# 實施緊急計劃 應付海員罷工

### 英首相與內閣密商

【倫敦十六日電】英國首相艾德禮與內閣成員今日舉行緊急會議，討論應對海員罷工的緊急計劃。會議決定，政府將採取一系列措施，以確保國家基本物資的供應，並維持交通系統的運作。

# 美機在北越領空 擊落一架中共機

### 擊落一架中共機

【華盛頓十六日電】美國空軍今日在北越領空擊落了一架中共飛機。據美空軍發言人表示，這架中共飛機是在北越領空內被美機發現並擊落的。目前，美機正密切關注北越領空內的動向。

# 南越面臨內戰爆發危機

### 南越面臨內戰爆發危機

【西貢十六日電】南越政府今日表示，南越正面臨嚴重的內戰爆發危機。由於北越軍隊不斷向南推進，南越政府已採取緊急措施，以加強國防力量，並呼籲民眾保持冷靜。

# 五分鐘鐘聲 今日日本新聞精華

### 五分鐘鐘聲 今日日本新聞精華

【東京十六日電】今日日本新聞精華如下：日本首相岸信介今日在議會發表講話，強調日本將繼續致力於和平與發展。此外，日本經濟亦在穩步增長中。

# 尼克遜主張 改組北約機構

### 尼克遜主張 改組北約機構

【華盛頓十六日電】美國總統尼克遜今日提出改組北約機構的建議。尼克遜表示，北約機構需要進行改革，以適應當前的國際形勢，並加強成員國之間的合作。

# 阮高奇克隊開入大南

### 阮高奇克隊開入大南

【西貢十六日電】阮高奇克將軍率領的部隊今日開入大南地區。據悉，這支部隊的開入是為了加強南越的國防力量，並應對北越的威脅。



# 美軍進攻共焚燒邦山

### 美軍進攻共焚燒邦山

【西貢十六日電】美國軍隊今日在邦山地區發動進攻，並焚燒了多處敵方設施。美軍發言人表示，此次進攻取得了重大勝利，並摧毀了敵方的補給線。

# 選前的越南政局

### 選前的越南政局

【西貢十六日電】在即將到來的選舉之前，越南政局正處於緊張狀態。各方正密切關注局勢的發展，並呼籲保持和平與穩定。

### 美參議員曼斯菲爾 認為美國軍隊 不必駐防歐洲

【華盛頓十六日電】美國參議員曼斯菲爾今日表示，美國軍隊不必駐防歐洲。他認為，美國應該將重點放在亞洲地區，以應對日益緊張的局勢。

# 兩教派內部有分歧

### 兩教派內部有分歧

【西貢十六日電】在越南，兩個主要教派之間存在著嚴重的分歧。這種分歧已經影響到了當地的政治和社會穩定，各方正努力尋求解決辦法。

## 新奧普卡迪1100 旅行車 四門房車

豪華安全·特點最多！

The New OPEL KADETT Car A Van  
新奧普卡迪1100 旅行車  
具有大旅行車之裝備

The OPEL KADETT 4 DOOR 1100  
新奧普卡迪1100 四門房車  
車身寬大·舒適安全

奧普卡迪1100旅行車及四門房車問世已使車主能以最低廉的代價獲得最優良實用的汽車。請到本公司陳列室參觀試車，即可知此車的確已完全全奧普的質高脫離早已馳譽全球此新車除保持傳統的美質以外，更有無數新特點：

- 桶形單式前座
- 四速地面相波
- 五十四匹馬力
- 引擎動力強勁
- 表板周圍鑲邊
- 內部裝飾華貴
- 噴水洗潔前窗
- 車廂鋪滿地毯

歡迎參觀試車！

總代理：  
**合眾汽車有限公司**  
大馬路貿易行有限公司 直屬機構  
香港德輔道中 電話：七二四八五五七二四九八  
陳列室  
香港德輔道中 電話：二二三八七九 九龍太子道一五二A 電話：八一七四六〇 八一七四六九

## 日日 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞

本公司每日下午二時三刻直飛星加坡

**馬來亞航空**

## 活春丸

治濕風 除底毒 消腫 止痛 活絡 祛風 散瘀 活血 通經

天下馳名 有百載 老牌越老越可靠

天喜堂調經丸

本藥房有治濕風、除底毒、消腫、止痛、活絡、祛風、散瘀、活血、通經之效。凡患此症者，服之立見奇效。

# 耶加達權威人士稱 印尼繼續減弱 對抗大馬政策

## 對抗大馬政策 否定蘇加諾繼續進行對抗說法

【雅加達十六日電】印尼權威人士稱，印尼政府對大馬政策之態度，將繼續維持不變。此種權威人士，係指印尼政府之重要官員而言。據悉，印尼政府對大馬政策之態度，係根據其自身之利益而定。印尼政府認為，大馬政策之實施，將對印尼之利益造成重大損害。因此，印尼政府將繼續採取對抗大馬政策之措施。此種權威人士之說法，與蘇加諾總統之說法相一致。蘇加諾總統曾多次表示，印尼政府將繼續採取對抗大馬政策之措施。此種說法，已成為印尼政府之官方立場。

### 根據馬尼拉協定 印尼願與大馬 直接進行和談

【馬尼拉十六日電】菲律賓政府官員稱，印尼政府已表示，願意根據馬尼拉協定，與大馬直接進行和談。此種官員之說法，已成為菲律賓政府之官方立場。據悉，菲律賓政府對印尼政府之此種表示，表示歡迎。菲律賓政府認為，印尼政府之此種表示，將有助於大馬問題之解決。此種官員之說法，與菲律賓政府之官方立場相一致。菲律賓政府曾多次表示，願意與印尼政府進行和談。此種說法，已成為菲律賓政府之官方立場。

### 印度米佐族再叛變 印指巴在幕後支持

【新德里十六日電】印度政府官員稱，印度米佐族再次叛變，印政府已指責巴在幕後支持。此種官員之說法，已成為印度政府之官方立場。據悉，印度政府對米佐族之叛變，表示強烈不滿。印度政府認為，巴在幕後支持米佐族之叛變，將對印度之安全造成重大威脅。因此，印度政府將採取必要措施，以維護印度之安全。此種官員之說法，與印度政府之官方立場相一致。印度政府曾多次表示，將採取必要措施，以維護印度之安全。此種說法，已成為印度政府之官方立場。

### 日本測量後發現 雨中輻射塵 無反常含量

【東京十六日電】日本氣象廳官員稱，日本在雨中測量後發現，無反常含量。此種官員之說法，已成為日本氣象廳之官方立場。據悉，日本氣象廳對雨中輻射塵之測量，已於昨日完成。測量結果顯示，雨中輻射塵之含量，均在正常範圍之內。此種官員之說法，與日本氣象廳之官方立場相一致。日本氣象廳曾多次表示，將繼續對雨中輻射塵之含量進行測量。此種說法，已成為日本氣象廳之官方立場。

### 三藩市世界商展之中國館 館長將由中國總商會派市長

【三藩市十六日電】三藩市世界商展之中國館，館長將由中國總商會派市長。此種消息，已成為中國總商會之官方立場。據悉，中國總商會已決定，將派市長擔任三藩市世界商展之中國館館長。此種消息，已引起中國各界之關注。中國各界認為，中國總商會之此種決定，將有助於中國館之運作。此種消息，已成為中國總商會之官方立場。

### 日本內閣改組 延至七月中旬

【東京十六日電】日本內閣改組，延至七月中旬。此種消息，已成為日本內閣之官方立場。據悉，日本內閣已決定，將延至七月中旬進行改組。此種消息，已引起日本各界之關注。日本各界認為，日本內閣之改組，將有助於日本之政治穩定。此種消息，已成為日本內閣之官方立場。

### 便利投資及產品外銷 經濟部正研究 簡化行政手續

【台北十六日電】經濟部正研究簡化行政手續，以便利投資及產品外銷。此種消息，已成為經濟部之官方立場。據悉，經濟部已決定，將研究簡化行政手續。此種消息，已引起各界之關注。各界認為，經濟部之此種決定，將有助於投資及產品外銷之增加。此種消息，已成為經濟部之官方立場。



### 息消露透部軍 透滲務特黨共 團社間民島菲

【馬尼拉十六日電】菲律賓共黨特務滲透，已引起菲律賓政府之關注。據悉，菲律賓政府已發現，共黨特務已滲透到菲律賓之民間團體中。此種消息，已引起菲律賓政府之高度警惕。菲律賓政府已決定，將採取必要措施，以打擊共黨特務之滲透。此種消息，已成為菲律賓政府之官方立場。

### 中國代表團 已返回台北

【台北十六日電】中國代表團已返回台北。此種消息，已引起中國各界之關注。中國各界認為，中國代表團之返回台北，將有助於中國之政治穩定。此種消息，已成為中國各界之官方立場。

### 無藥可治的氣腫症 最佳療法肺部移植

【紐約十六日電】醫學專家稱，無藥可治的氣腫症，最佳療法為肺部移植。此種專家之說法，已引起醫學界之關注。醫學界認為，肺部移植將成為治療無藥可治的氣腫症之最佳方法。此種專家之說法，已成為醫學界之官方立場。

### 參加展出影片 水準都極平均

【台北十六日電】參加展出之影片，水準都極平均。此種消息，已引起各界之關注。各界認為，參加展出之影片，將為觀眾提供高水準之娛樂。此種消息，已成為各界之官方立場。

### 雙子星座九號 準備今日升空

【台北十六日電】雙子星座九號，準備今日升空。此種消息，已引起各界之關注。各界認為，雙子星座九號之升空，將為人類之太空探索做出貢獻。此種消息，已成為各界之官方立場。

### 國軍就業輔導委會 籌劃現代化工廠

【台北十六日電】國軍就業輔導委員會，正籌劃現代化工廠。此種消息，已引起各界之關注。各界認為，國軍就業輔導委員會之此種籌劃，將有助於國軍之現代化建設。此種消息，已成為國軍就業輔導委員會之官方立場。

### 本報倫敦航空專稿 微妙的越南戰爭問題

【倫敦十六日電】本報倫敦航空專稿，探討微妙的越南戰爭問題。此種專稿，已引起各界之關注。各界認為，本報倫敦航空專稿之探討，將有助於人們了解越南戰爭之真相。此種專稿，已成為本報倫敦航空專稿之官方立場。

### 那瑟斯午宴招待柯錫金

【倫敦十六日電】那瑟斯午宴招待柯錫金。此種消息，已引起各界之關注。各界認為，那瑟斯午宴招待柯錫金，將有助於兩國之友好關係。此種消息，已成為那瑟斯午宴招待柯錫金之官方立場。

### 捕獲巨鯊 非官宣稱

【倫敦十六日電】捕獲巨鯊，非官宣稱。此種消息，已引起各界之關注。各界認為，捕獲巨鯊之消息，將為人類之海洋探索提供重要信息。此種消息，已成為捕獲巨鯊之官方立場。

# 上海波被押扣時案外 警員涉嫌受賄 給上海波方便

## 元百五去取員警指證作波海上

【本報訊】一名現任上海警務處警員，因在押扣時涉嫌受賄，被上海警方逮捕。據悉，該名警員在押扣期間，曾收受被押扣者之賄款，並利用其職權，為被押扣者提供便利。上海警方在接到舉報後，隨即展開調查，並在近日將該名警員逮捕歸案。目前，該名警員已被移送司法機關處理。

### 警員徐子銳被控 向司機貪污索款

六月十三日起連審五天

### 風姐艾瑪闖入 本港東南海域

天文台已嚴密注意發展  
昨晨豪雨得水逾三吋半

【本報訊】風姐艾瑪於昨日（六月十三日）清晨，以二級風勢，吹襲本港東南海域。天文台已嚴密注意其發展，並密切留意其動向。據氣象局報告，昨日清晨，本港東南海域，風勢驟強，並伴有豪雨。至昨日中午，風勢稍減，但雨勢依然猛烈。氣象局表示，艾瑪颱風目前位於本港東南海域，並正向西北方向移動。預計未來幾天，本港將持續受到艾瑪颱風的影響，市民應做好防範措施。

### 遷址啟事

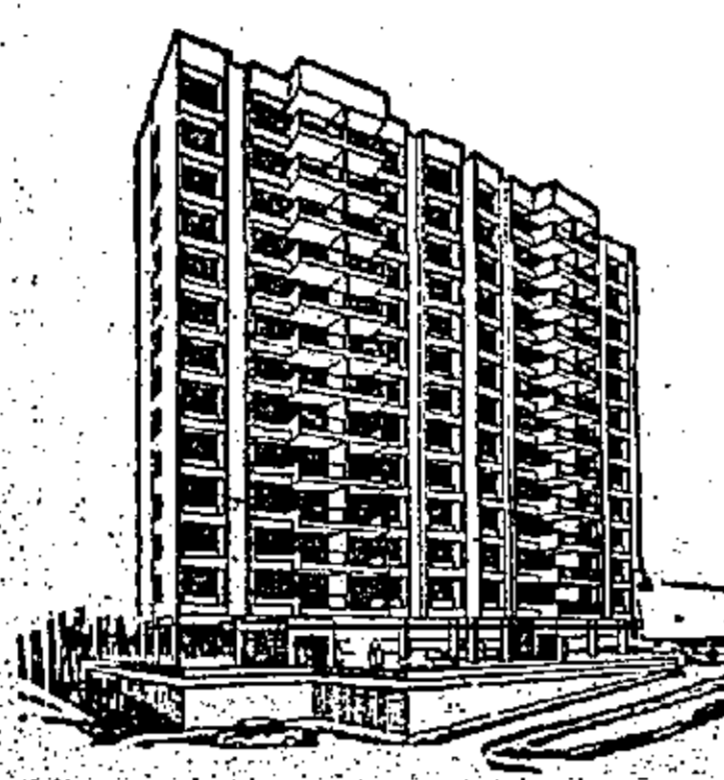
本公司經於五月十六日遷往香港皇后大道中五號恒昌大廈地下新址辦公。電話號碼為二二九二七及二二九二八。今後如有賜教請撥電或移玉上址為荷。

### 奇邦公司 ROYAL FORM

裝飾工程  
傢具製作  
設計造型

九龍龍翔道  
地盤 N.K.I.L. 4774

風景好、位置正  
材料靚、設計新



### 蟠龍閣

六月入伙  
只餘數層  
特價出售

洽購處：立信置業有限公司  
香港恒生銀行大廈七樓 電話：238203、224522

### 東亞大樓

163年期 灣仔大馬路對面23-29號  
一樓三層、電燈兩部  
連地中區、正面向南  
由二萬餘元起  
特優價待

### 謝斐大樓

163年期 灣仔謝斐道216-222號  
一樓三層、分層出租  
不用電燈、免租期  
僅餘數層、欲購從速  
由二萬餘元起  
旺旺特優價待

### 鑽石大樓

163年期 灣仔大馬路對面462-468號(原德輔道)163年期  
一樓兩層、電燈兩部  
單位特別寬大  
旺旺特優價待  
由三萬餘元起

### 家用唐樓

163年期 灣仔大馬路對面462-468號(原德輔道)163年期  
一樓兩層、電燈兩部  
單位特別寬大  
旺旺特優價待  
由四萬餘元起

### 澳門電油起價

油青火水定價未有變動  
（澳門電油）本港電油，自六月一日起，每公升加價二仙。此舉係因應國際油價上漲所致。目前，本港電油價格已調整為每公升二十二元。市民在加油時，應留意價格變動，並儘量節省用油。

### 世界名牌 西德華牌

有線無線兩用——電視機

具備  
特高頻率  
UHF  
高頻率  
VHF  
625,405 線

23" 25"  
保證能收換  
現在……  
有線電視  
將來……  
無線電視

畫面內容比其他超出百分之十一  
畫面清晰 HI-FI音響 機體穩健  
式樣齊備 服務週到 分期付款  
總代理：大興企業有限公司  
舖址：中區恒生銀行大廈八〇四室 電話：二二五七四三  
總經理：泰林無線電行  
九龍彌敦道三一〇號 電話：八四三五四八  
港九各大無線電行、均有代售

### 柏道別墅 PARK VILLA

999年期  
半山區(近羅便申道)  
即買即住、環境幽美  
材料最靚、車位免費  
尚餘數層、特價出售  
折扣面議  
參觀請到柏道一號別墅  
洽購處：香港置地代理有限公司  
電話：二二三六六號

### 南橋大樓

官塘雲漢街、內部裝修、即將入伙  
●面南向海 ●入伙後月租\$4,400(可分次)  
●新例建築 ●入伙後月租\$103(連水電)  
●電燈兩部 ●月入七百元即可申請  
●均優免稅

建南行 電話：234131 華南投資有限公司 電話：435367  
信通行 電話：689498 地產金華 電話：892356

### 米價回順

米價回順，市民在購買時，應留意價格變動，並儘量節省用米。

### 香港美康華大酒店 啟事

美國西方國際酒店機構

香港美康華大酒店由本年五月十五日起正式簽約成為美國西方國際酒店有限公司聯營機構成員之一。美國西方國際酒店機構為目前世界四大酒店集團之一，所設之九十餘間豪華酒店分佈於美國、加拿大、英國、法國、西德、墨西哥、日本及各國繁華名勝都市。地區行將於本年六月一日在美國羅省比華利山開幕。世紀酒店亦屬西方國際酒店機構物業。該酒店耗資九千二百萬美元為投資最鉅及設備最新之酒店。

本港人士如欲赴上述各國旅行，美康華酒店將可採用美國西方國際酒店機構之訂房保證辦法，代訂世界各地之豪華酒店房間手續簡便迅速妥當。

美康華酒店之新翼將於本年十月完成，屆時將以最新型豪華電子自動化設備為國際及本港各界人士忠誠服務。

### LUMOPRINT 臨摹電動影印機

西德出品、構造堅固、機身精巧  
傳價低廉、品質卓越、用法簡易

世界第一名廠出品  
有特種優點非其他劣等影印機所能媲美

保用拾年  
期內保養修理及零件完全免費  
其他劣等影印機所敢提供

●在未購買任何影印機前請先參觀「臨摹」影印機作一比較來保證所購買之影印機能適合所需要的用途。

「臨摹」影印機像電話與打字機一樣是每個寫字樓的必需品。

「臨摹」電動影印機之特點：  
1. 不產生高熱不發出臭味不放射紅外線故不必擔心健康受到損害  
2. 影印文件之最大厚度可達15"x23"信紙度每張祇需十七個仙

總代理：宇宙商業機器有限公司  
香港大道中興隆大廈五〇一室 電話：二三六六一、二四〇八四九

### 旺舖招售

尖沙咀區加連威老道5860號  
樓上三層大廈地下二樓商業  
點中六月完成租售均  
可特價優待  
請電：二四一四二二  
或本地：六三〇二八八

### 占美洋行有限公司

萬宜大廈二樓一五五號  
電話：三三三九、三三三三

# 本港新聞

## 銅鑼灣馬山頂木屋區大火 燬百餘屋

### 災民五百暫居北角難民營

【本報訊】銅鑼灣馬山頂木屋區，於昨日下午四時左右，發生一場大火，火勢猛烈，蔓延極速，火場面積約有五百餘間木屋，被大火焚燬。火災發生後，消防隊立即趕到現場撲救，但由於火勢太猛，消防隊只能將火勢控制在一定範圍內，未能將大火撲滅。大火發生後，災民紛紛逃往北角難民營，目前已有五百多名災民暫居該處。大火發生後，消防隊已將火場封鎖，並禁止任何人進入火場。目前，消防隊仍在火場內進行清理工作。



馬山頂木屋區大火，女警協助災民逃火（本報記者攝）



馬山頂木屋區大火，女警協助災民逃火（本報記者攝）

## 紅十字會籌募經費 目標超過十萬元

### 下月在利舞台義演賑濟同鄉學生

【本報訊】紅十字會籌募經費，目標超過十萬元。紅十字會為籌募經費，將於下月在利舞台舉行義演，賑濟同鄉學生。紅十字會表示，此次義演的收入將全部用於賑濟同鄉學生，並作為紅十字會的日常經費。紅十字會呼籲社會各界人士踴躍參加義演，並慷慨解囊，支持紅十字會的工作。

紅十字會籌募經費，目標超過十萬元。紅十字會為籌募經費，將於下月在利舞台舉行義演，賑濟同鄉學生。紅十字會表示，此次義演的收入將全部用於賑濟同鄉學生，並作為紅十字會的日常經費。紅十字會呼籲社會各界人士踴躍參加義演，並慷慨解囊，支持紅十字會的工作。



紅十字會籌募經費，目標超過十萬元。紅十字會為籌募經費，將於下月在利舞台舉行義演，賑濟同鄉學生。紅十字會表示，此次義演的收入將全部用於賑濟同鄉學生，並作為紅十字會的日常經費。紅十字會呼籲社會各界人士踴躍參加義演，並慷慨解囊，支持紅十字會的工作。

### 依連和夫總警司詳述騷動期間 被捕者半數是青年人

#### 差不多全數受過教育

【本報訊】依連和夫總警司，於昨日下午在九龍區警務處，向傳媒詳述騷動期間的情況。依連和夫表示，騷動期間，警方共逮捕了約一百名人士，其中半數是青年人。依連和夫指出，被捕的人士中，大部分是受過教育的青年，他們在騷動期間，表現出了極大的暴力。依連和夫呼籲社會各界人士，應加強對青年的教育，並加強對社會治安的維護。

### 依連和夫總警司詳述騷動期間 被捕者半數是青年人

#### 差不多全數受過教育

【本報訊】依連和夫總警司，於昨日下午在九龍區警務處，向傳媒詳述騷動期間的情況。依連和夫表示，騷動期間，警方共逮捕了約一百名人士，其中半數是青年人。依連和夫指出，被捕的人士中，大部分是受過教育的青年，他們在騷動期間，表現出了極大的暴力。依連和夫呼籲社會各界人士，應加強對青年的教育，並加強對社會治安的維護。

### 香港最佳的啤酒 生力啤

榮獲國際金牌

### 更高！ 更強！ 更健美！

常飲... 維他奶... 令您... 更高、更強、更健美！

### 「維他奶」先生派送營養獎！

每日有多位「維他奶」先生，由早到晚巡迴港九各地，凡有飲「維他奶」顧客，即席贈送營養獎一份，每份營養獎包括贈送「維他奶」一打共12枝及高強、美遊藝比賽大會入場券一張。

# 本港新聞

## 街上踢足球引致命案

### 林木欽被刺死

檢察官向高院申述案發經過  
將有證據指證乃何樹雄行兇

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指林木欽於本月十三日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，被何樹雄踢足球時，誤踢中其腹部，致受重傷，送院後不治身亡。案發後，何樹雄即逃匿，經警方全力追緝，於本月十六日，在九龍彌敦道將其拘獲。案發後，林木欽之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。案發後，林木欽之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。案發後，林木欽之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。

## 七證人在不同位置

### 目擊命案發生經過

利成廣門外還有三角鏢  
相距不遠處有鐵管及磅

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指林木欽於本月十三日，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，被何樹雄踢足球時，誤踢中其腹部，致受重傷，送院後不治身亡。案發後，何樹雄即逃匿，經警方全力追緝，於本月十六日，在九龍彌敦道將其拘獲。案發後，林木欽之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。案發後，林木欽之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。案發後，林木欽之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。

## 馬山村東約木屋內

### 謝益敏遭亂刀斬死

吳雄林被控謀殺罪

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指謝益敏於本月十三日，在馬山村東約木屋內，被吳雄林持刀斬死。案發後，吳雄林即逃匿，經警方全力追緝，於本月十六日，在馬山村東約木屋內將其拘獲。案發後，謝益敏之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。案發後，謝益敏之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。案發後，謝益敏之家人已向警方報案，並由警方立案偵辦。

## 九龍警察總部探隊

### 深夜拘獲運毒疑犯

在屋內搜出毒品及解藥

【本報訊】本月十七日，九龍警察總部探隊，於深夜在九龍彌敦道，拘獲運毒疑犯一名。在屋內搜出毒品及解藥。案發後，疑犯已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，疑犯已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，疑犯已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。

## 太吊頸自殺

### 相心丈夫抱回房中睡宿

翌晨發覺僵屍始行報警

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指一名女子於本月十三日，在九龍彌敦道，太吊頸自殺。案發後，其丈夫抱回房中睡宿，翌晨發覺僵屍始行報警。案發後，該女子之丈夫已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，該女子之丈夫已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，該女子之丈夫已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。

## 女技工馬素卿被控

### 偷盜原子粒

定本月廿三日易庭審訊

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指女技工馬素卿於本月十三日，在九龍彌敦道，偷盜原子粒。案發後，馬素卿即逃匿，經警方全力追緝，於本月十六日，在九龍彌敦道將其拘獲。案發後，馬素卿已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，馬素卿已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，馬素卿已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。

## 黃中石被控

### 斬傷唐某

五百元保釋候審

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指黃中石於本月十三日，在九龍彌敦道，斬傷唐某。案發後，黃中石即逃匿，經警方全力追緝，於本月十六日，在九龍彌敦道將其拘獲。案發後，黃中石已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，黃中石已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，黃中石已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。

## 象山丸

### 戰時遭盟機炸沉

一五一名日軍骸骨  
經火化後空運返日

【本報訊】本月十七日，九龍警署檢察官向高院申述案發經過，指象山丸於本月十三日，在九龍彌敦道，戰時遭盟機炸沉。案發後，一五一名日軍骸骨經火化後空運返日。案發後，象山丸之船主已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，象山丸之船主已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，象山丸之船主已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。

## 月新一千元

### 九龍新清南廠請廠務主任

有管理經驗者請至本廠面談

【本報訊】本月十七日，九龍新清南廠請廠務主任一名。有管理經驗者請至本廠面談。案發後，該主任已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，該主任已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。案發後，該主任已被警方押解回警署，並由警方立案偵辦。

## 黃文會會計師事務所

### 遷址通告

本會計師事務所由五月十六日起遷往香港文咸東街三十三號二樓辦公。電話四三三三二。此佈。

## 利合興肉食公司啟事

### 香港新界農業會啟事

本會定於本月十七日，在九龍彌敦道，舉行農業展覽會。歡迎各界人士參加。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

## 香港政府公佈

### 為聘請公務員事

本局現擬聘請公務員若干名。有意應徵者請至本局面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

## 華人置業有限公司通告

### 拍賣名貴傢俬

本公司現擬拍賣名貴傢俬若干件。有意購買者請至本公司面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

本物業位於九龍彌敦道，面積約一千平方呎。有意購買者請至本行面談。此佈。

## 承領主命貴重物業出投

香港: 724558 728527 九龍: 810011

香港中環太子行二樓商場127號 電話:237360



# 體育

## 愉園訪問東埔寨 首戰負於聯隊

### 今天第二仗出戰東青軍隊

愉園足球隊，此次來東埔寨訪問，行程在抵達金邊後，與東埔寨足球隊，當日下午三時，在東埔寨球場，進行一場比賽，結果愉園隊以一比零，擊敗東埔寨隊，首戰告捷。

第二仗於今日對東埔寨青年隊，主隊為東埔寨青年隊，在良好的天氣下，愉園隊是應該可以勝過一仗也。

## 光華足球隊 下月十二返國

光華足球隊，此次來東埔寨訪問，行程在抵達金邊後，與東埔寨足球隊，當日下午三時，在東埔寨球場，進行一場比賽，結果光華隊以一比零，擊敗東埔寨隊，首戰告捷。

第二仗於今日對東埔寨青年隊，主隊為東埔寨青年隊，在良好的天氣下，光華隊是應該可以勝過一仗也。

## 亞青隊表演賽兩場 星洲二比一挫菲 馬六比四勝香港

### 東昇日星島赴港在計劃中

亞青隊表演賽，昨日在星洲舉行，星洲隊以二比一，擊敗菲律賓隊，馬六比四，擊敗香港隊。

東昇日星島赴港，在計劃中。

## 我隊對香港賽情

我隊對香港賽情，昨日在星洲舉行，我隊以二比一，擊敗香港隊。

## 華足聯昨廿三報名

華足聯昨廿三報名，昨日在星洲舉行，華足聯隊以二比一，擊敗香港隊。

## 小國腳不負眾望

小國腳不負眾望，昨日在星洲舉行，小國腳隊以二比一，擊敗香港隊。

## 我亞青足球隊 定十九日返國

我亞青足球隊，定十九日返國，昨日在星洲舉行，我亞青隊以二比一，擊敗香港隊。

## 賽次淘球籃牌銀

賽次淘球籃牌銀，昨日在星洲舉行，賽次隊以二比一，擊敗香港隊。

## 民公對青中 安均戰察警

民公對青中，安均戰察警，昨日在星洲舉行，民公隊以二比一，擊敗香港隊。

## 賽球排開公港全

賽球排開公港全，昨日在星洲舉行，賽球隊以二比一，擊敗香港隊。

## 南星之戰可觀

南星之戰可觀，昨日在星洲舉行，南星隊以二比一，擊敗香港隊。

## 選出兩副會長

選出兩副會長，昨日在星洲舉行，選出兩副會長。

## 菲華體協 回國致敬團抵台

菲華體協，回國致敬團抵台，昨日在星洲舉行，菲華體協隊以二比一，擊敗香港隊。

## 華協舉行 九十會議

華協舉行，九十會議，昨日在星洲舉行，華協隊以二比一，擊敗香港隊。

## 陳新球喪父 定今日出殯

陳新球喪父，定今日出殯，昨日在星洲舉行，陳新球隊以二比一，擊敗香港隊。

## 談但丁

談但丁，昨日在星洲舉行，談但丁。

## 懷遠別父親

懷遠別父親，昨日在星洲舉行，懷遠別父親。

## 鄰家

鄰家，昨日在星洲舉行，鄰家。

## 蟲鳴

蟲鳴，昨日在星洲舉行，蟲鳴。

## 家

家，昨日在星洲舉行，家。

## 園地

園地，昨日在星洲舉行，園地。

## 懷遠別父親

懷遠別父親，昨日在星洲舉行，懷遠別父親。

## 鄰家

鄰家，昨日在星洲舉行，鄰家。

## 蟲鳴

蟲鳴，昨日在星洲舉行，蟲鳴。

## 家

家，昨日在星洲舉行，家。

# 本港新聞

## 東華週昨開幕 百餘社團參觀

東華醫院開放至十八日、十九日開放  
東華、廿日開放東華東院。舉行有獎問  
答及徵文比賽。

### 孫秉樞懇請各界提供建議

【本報訊】東華醫院總理孫秉樞，昨（廿）日在東華醫院舉行開幕禮，並向各界人士致詞。孫氏在致詞時，曾懇請各界人士，對東華醫院之發展，提供建議。孫氏表示，東華醫院之發展，必須依賴社會各界之支持。他希望各界人士，能多予批評與建議，使東華醫院能不斷改進，為社會服務。

### 到會嘉賓

到會嘉賓有：民政司、副民政司、三  
院主席、各社團代表、各界人士等。

### 三間醫院

三間醫院之開放日期如下：  
東華醫院：廿日、廿一日、廿二日  
東華東院：廿日、廿一日、廿二日  
東華醫院：廿日、廿一日、廿二日

### 防霍運動

六十餘萬人已打針  
【本報訊】防霍運動，自推行以來，已獲得各界人士之熱烈響應。據統計，目前已有六十餘萬人接種了霍亂疫苗。防霍委員會表示，將繼續加強宣傳，使更多人接種疫苗，以保障公眾健康。

### 大角咀部份樓宇 今晚起暫停供水

【本報訊】大角咀部份樓宇，因水管維修，今晚起將暫停供水。有關樓宇包括：某某樓、某某樓等。供水公司表示，預計在明天上午恢復供水。不便之處，敬請諒解。

### 九龍兩幢樓宇 被宣佈為危樓

【本報訊】九龍兩幢樓宇，因年久失修，被宣佈為危樓。有關樓宇包括：某某樓、某某樓等。有關部門已要求業主採取緊急措施，以確保安全。

### 華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，如有捐款，請逕交某某處。善款將用於某某公益事業。

## 大角咀部份樓宇 今晚起暫停供水

【本報訊】大角咀部份樓宇，因水管維修，今晚起將暫停供水。有關樓宇包括：某某樓、某某樓等。供水公司表示，預計在明天上午恢復供水。不便之處，敬請諒解。

## 九龍兩幢樓宇 被宣佈為危樓

【本報訊】九龍兩幢樓宇，因年久失修，被宣佈為危樓。有關樓宇包括：某某樓、某某樓等。有關部門已要求業主採取緊急措施，以確保安全。

## 華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，如有捐款，請逕交某某處。善款將用於某某公益事業。

## 午餐時間亦辦公

【本報訊】某某處，為方便僑胞，特設午餐時間辦公。歡迎各界人士光臨。

## 人民入境事務處

【本報訊】人民入境事務處，現正辦理某某業務。歡迎申請。

## 午餐時間亦辦公

【本報訊】某某處，為方便僑胞，特設午餐時間辦公。歡迎各界人士光臨。

## 華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，如有捐款，請逕交某某處。善款將用於某某公益事業。

## 午餐時間亦辦公

【本報訊】某某處，為方便僑胞，特設午餐時間辦公。歡迎各界人士光臨。

## 港府文員薪俸調整 下月開始可獲實行

【本報訊】港府文員薪俸調整，下月開始可獲實行。有關調整包括：某某、某某等。港府表示，將繼續關注文員福利。

## 天星加價昨第三週 頭等搭客仍感不滿

【本報訊】天星加價，昨已進入第三週。頭等搭客仍感不滿，認為加價幅度过大。有關團體表示，將繼續向政府反映。

## 暑期遊覽台 優待辦法公佈

【本報訊】暑期遊覽台優待辦法，現已公佈。歡迎各界人士踴躍參加。

## 志明無線電分行開幕

【本報訊】志明無線電分行，現已隆重開幕。歡迎光臨選購。

## 胡鴻烈主持 賑濟委員會

【本報訊】胡鴻烈先生，現正主持賑濟委員會工作。歡迎各界人士捐款。

## 華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，如有捐款，請逕交某某處。善款將用於某某公益事業。

## 午餐時間亦辦公

【本報訊】某某處，為方便僑胞，特設午餐時間辦公。歡迎各界人士光臨。

## 華僑日報讀者 善款待領

【本報訊】華僑日報讀者，如有捐款，請逕交某某處。善款將用於某某公益事業。

# 煙香得比

現代世界無論伸展到任何地區噴射航  
機無論飛臨任何城市到處均有比得香  
煙供應比得香煙是全世界最進步的品  
它帶給您更高樂趣精選上等煙葉配  
合奇妙濾咀吸起來更暢順煙味更醇  
令您更滿意比得香煙新鮮和順始終是  
最佳的享受。



Peter Stuyvesant  
FILTER 20  
1592 1872  
RICH CHOICE TOBACCO  
KING SIZE

The International  
Passport to  
Smoking Pleasure

### 海傍地庫 倉庫特平

貼近海傍 三面單邊  
水陸運輸 快捷方便  
樓高15尺 獨立隔格  
水電大小 任由選擇  
平租實價 歡迎比較

華源中環銀行大廈十三樓 電話237191

### 華南洋行商會

數百人旅行赤柱  
華南洋行商會，為促進會員福利，特於赤柱舉行旅行。歡迎參加。

### 華僑晚報 分類廣告 每天一元

## 東華週

一九六六年五月十六日至廿一日  
三院開放日期  
東華醫院 五月十六日—十八日  
東華東院 五月十九日  
東華醫院 五月二十日  
歡迎參觀  
參觀時間每日三次：十一時正、二時三十分、三時三十分  
我們目的：公開一切使社會人士對東華三院有更深刻之認識  
我們希望：各界人士給予我們更多之建議和批評  
我們呼籲：請踴躍參觀東華三院之熱心人士，給予我們之支持，使東華三院更趨發達為市民服務。

九龍樂善堂

新任總理今就職

利銘澤監誓何蔭瑋頒證書

【本報訊】九龍樂善堂，定於今日（十七日）下午四時，在九龍城道六十六號，舉行一九九六年樂善堂總理就職典禮。當屆樂善堂總理利銘澤，將親自主持，並頒發證書予新任總理何蔭瑋。利銘澤在就職典禮上，將致辭勉勵全體同仁，繼續秉承樂善堂「樂善好施」之宗旨，為社會服務。何蔭瑋在獲頒證書後，亦將致辭，表示將竭誠為社會服務，並感謝利銘澤之栽培。當屆出席者，尚有樂善堂各董事、職員及各界人士。

橫頭磡富美街

交通安全運動

交通警司鄧陵主持剪綵

【本報訊】橫頭磡富美街，定於今日（十七日）下午二時，舉行交通安全運動剪綵典禮。當屆交通警司鄧陵，將親自主持剪綵，並致辭勉勵全體市民，共同維護交通安全。鄧陵在剪綵後，將巡視富美街一帶之交通情況，並向市民宣傳交通安全知識。當屆出席者，尚有富美街業主、居民及各界人士。

去年失事

交通安全第一

【本報訊】去年（一九九五年）全港共發生了二百三十三宗交通意外，其中有一百一十宗是涉及私家車。交通警司鄧陵在昨（十六日）日，向全體市民發出呼籲，表示交通安全是第一位的，市民在駕駛車輛時，應遵守交通規則，切勿超速、超車及酒後駕駛。鄧陵並表示，交通意外是造成傷亡的主要原因，市民應提高交通安全意識，共同維護道路安全。

九龍交通警司鄧陵

在富美街交通安全運動

動員與警務處

【本報訊】九龍交通警司鄧陵，在富美街交通安全運動中，動員與警務處，向全體市民發出呼籲，表示交通安全是第一位的，市民在駕駛車輛時，應遵守交通規則，切勿超速、超車及酒後駕駛。鄧陵並表示，交通意外是造成傷亡的主要原因，市民應提高交通安全意識，共同維護道路安全。

香港至德總會

歡慶海外五姓宗儀

【本報訊】香港至德總會，定於今日（十七日）下午二時，在該會會所，舉行歡慶海外五姓宗儀。當屆至德總會會長，將親自主持，並致辭勉勵全體會員，繼續秉承至德總會「崇德報本」之宗旨，為會員服務。至德總會並表示，將繼續為會員提供各項服務，並加強與海外各姓宗親之聯繫。

石塘咀廣州酒家

遷九龍下週開幕

【本報訊】石塘咀廣州酒家，定於下週（十八日）在九龍城道六十六號，舉行開幕典禮。當屆廣州酒家總經理，將親自主持，並致辭勉勵全體員工，繼續秉承廣州酒家「服務至上」之宗旨，為顧客提供優質服務。廣州酒家並表示，將繼續為顧客提供各項服務，並加強與各界之聯繫。

依蘭攝影展

延期至六月底截止

特快五號片面世

【本報訊】依蘭攝影展，定於今日（十七日）下午二時，在該會會所，舉行開幕典禮。當屆依蘭攝影會會長，將親自主持，並致辭勉勵全體會員，繼續秉承依蘭攝影會「攝影為樂」之宗旨，為會員提供優質服務。依蘭攝影會並表示，將繼續為會員提供各項服務，並加強與各界之聯繫。

維他奶派營養獎

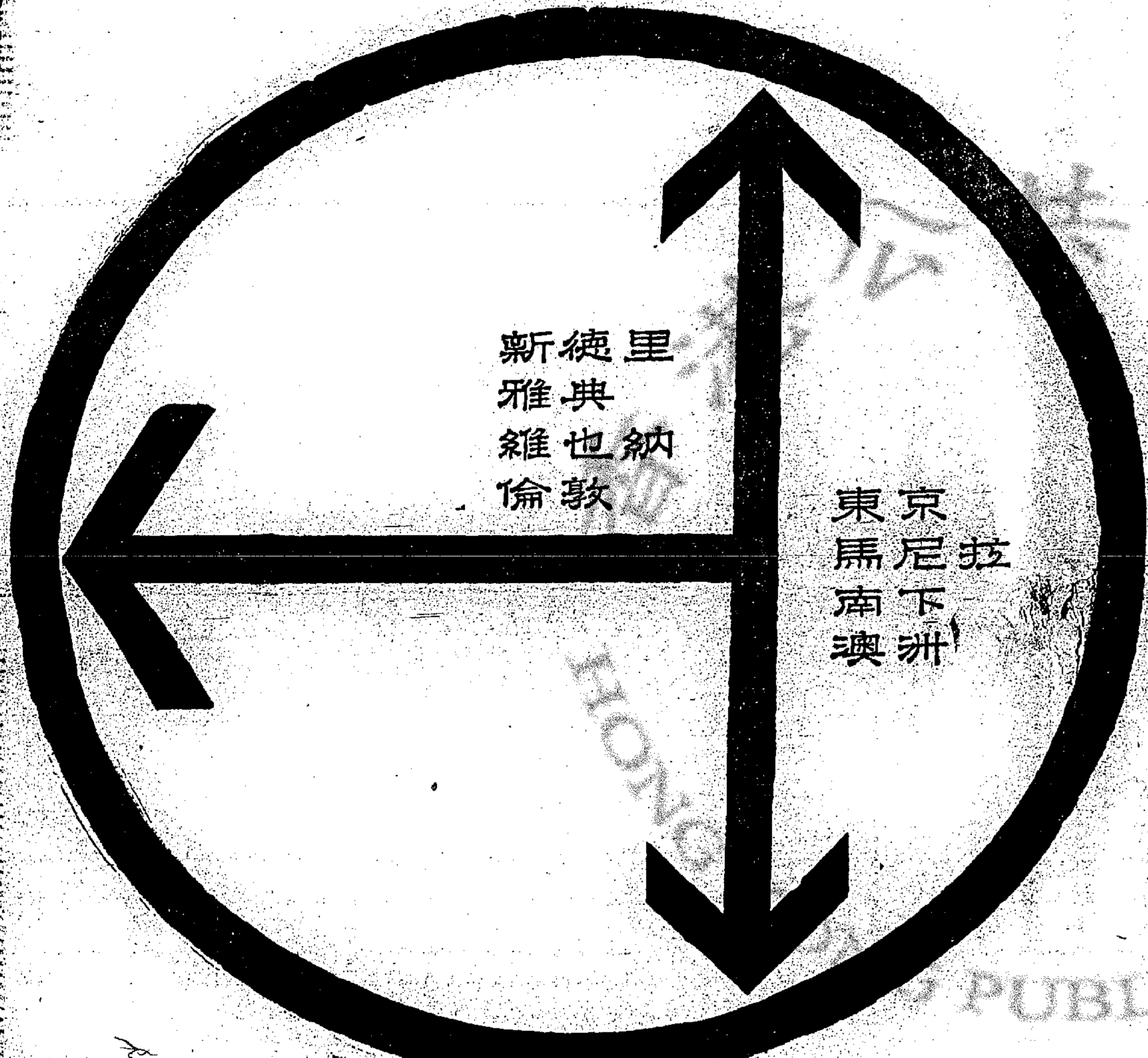
各校學生大歡迎

【本報訊】維他奶派營養獎，定於今日（十七日）下午二時，在該會會所，舉行開幕典禮。當屆維他奶派營養獎評審委員會主席，將親自主持，並致辭勉勵全體學生，繼續秉承維他奶派營養獎「營養為先」之宗旨，為學生提供優質服務。維他奶派營養獎並表示，將繼續為學生提供各項服務，並加強與各界之聯繫。

藥效特根斷

根治包三痛癢癢

【本報訊】藥效特根斷，定於今日（十七日）下午二時，在該會會所，舉行開幕典禮。當屆藥效特根斷評審委員會主席，將親自主持，並致辭勉勵全體醫生，繼續秉承藥效特根斷「藥到病除」之宗旨，為醫生提供優質服務。藥效特根斷並表示，將繼續為醫生提供各項服務，並加強與各界之聯繫。



香港直飛中東,歐洲,  
倫敦或南下澳洲

澳航空運貨物

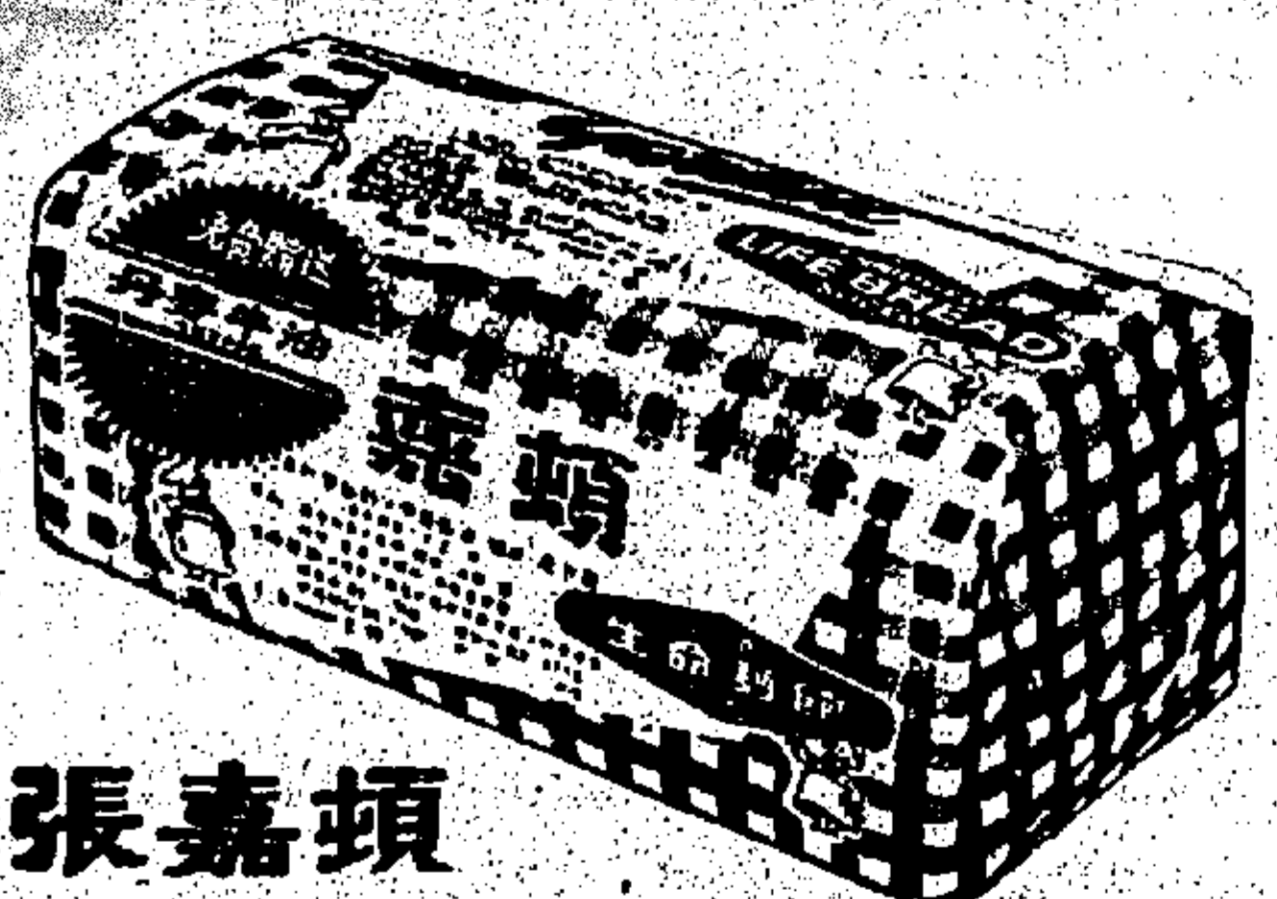
澳洲航空公司每週均有數班噴射飛機由香港直飛英國及歐洲或南下澳洲及南太平洋群島。運貨物送交迅速。澳航V式噴射飛機係環球航線之最快速飛機。

外澳航對於商情最熱閣下如欲了解有關進出口問題請即向閣下之空運代理或澳航航空貨運部洽詢。澳洲航空公司香港於仁大屋，電話二二九一三三，或澳航總代理怡和有限公司航空貨運部香港德輔道中，電話二二七五〇四，或啟德機場，電話八二〇二一一轉內線七二八。

澳航空運貨物

**QANTAS AIR CARGO**

具有四十五年可靠服務經驗



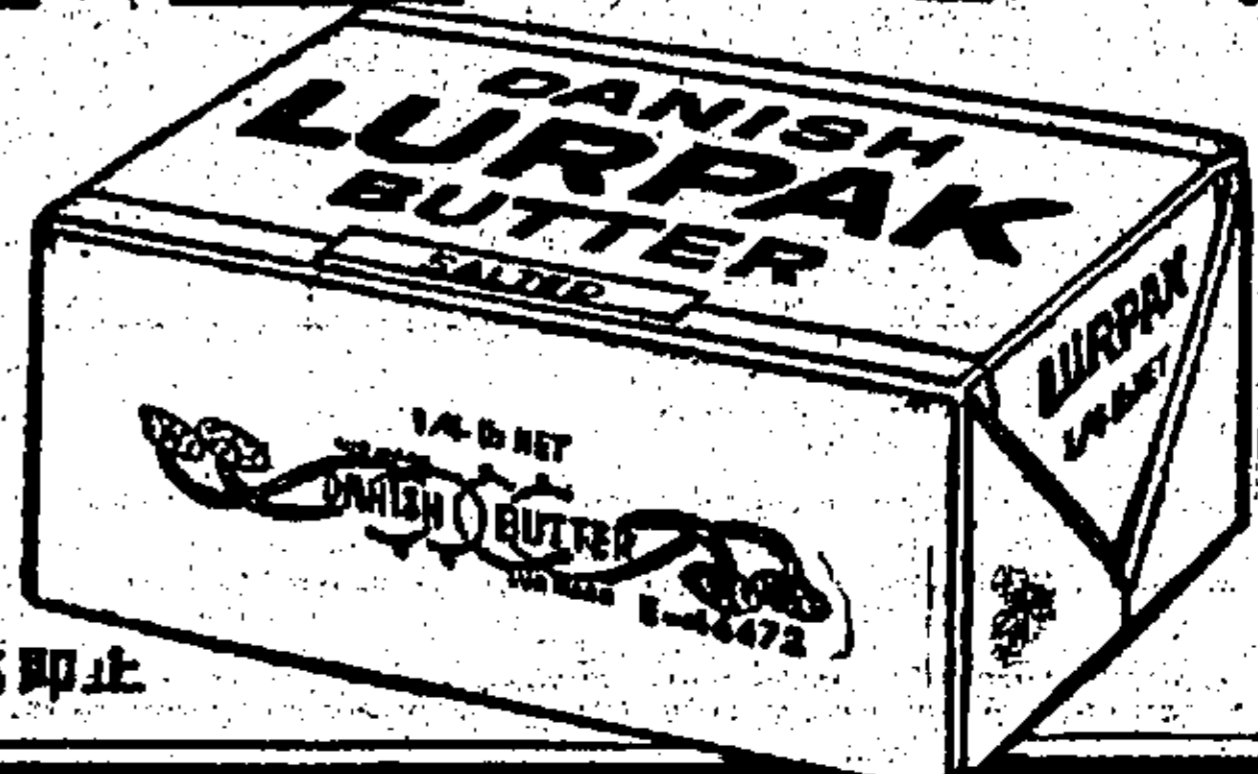
用十五張嘉頓

**生命麵飽**

包裝紙

**免費換取**

**丹麥牛油**



\*請速換取送完即止



### 本港新聞

## 中醫界上書請願

### 希望政府尊重中醫傳統以保民健

撤銷新法藥師法以保民健

【本報訊】中醫藥業公會，為維護中醫藥之傳統，並保障人民健康，特向政府提出請願書，要求撤銷新法藥師法。該會指出，中醫藥為我國傳統文化之瑰寶，具有獨特之療效，不應被新法藥師法所取代。請願書中列舉了中醫藥之歷史、現狀及重要性，並呼籲政府尊重傳統，保護中醫藥業之發展。

## 華僑日報、依爾福聯合舉辦

### 兩項公開黑白攝影比賽章程

【本報訊】華僑日報與依爾福聯合舉辦之公開黑白攝影比賽，現已開始接受報名。該比賽旨在推廣攝影藝術，並為攝影愛好者提供展示才華之平台。比賽分為兩個組別：公開組及青少年組。參賽作品將由專業評審團進行評選，並頒發獎狀及獎金。報名截止日期為五月二十日，詳情請洽本報或依爾福辦事處。

姓名	地址	電話
陳國治	新加坡	...
...	...	...

## 皇后像廣場

### 月底可開放

【本報訊】位於新加坡市中心之皇后像廣場，現已接近完工，預計將於本月底正式開放。該廣場由著名建築師設計，集休閒、娛樂及商業於一身。廣場內設有噴泉、雕塑及多個休息區，為市民提供了一個良好之公共空間。廣場之開放將進一步提升市中心之景觀，並為市民提供更多之便利。



### 傳香港一出版社職員 到澳被拘疑關涉爆案

【本報訊】據悉，香港某出版社之一名職員，日前在澳門被警方拘捕，疑與近期發生之爆炸案有關。該職員在拘捕時表示，其對該案一無所知，並已配合警方之調查。警方表示，他們正在對此案進行深入調查，並呼籲知情者提供線索。目前，該職員已被扣留，並接受進一步之審訊。



## 昨日廿四小時

### 港九火警九處

【本報訊】昨日（五月十六日）港九地區共發生九處火警，幸無人傷亡。火警分別發生於新加坡、中環及灣仔等地。消防部門表示，起火原因多為疏忽所致，呼籲市民加強防火意識，並注意用火安全。目前，所有火警均已撲滅，現場正在進行清理工作。

### 看書法展談楷書藝術

【本報訊】由某書法協會主辦之楷書藝術展覽，日前在某文化中心舉行。展覽展示了多位著名書法家之作品，吸引了眾多書法愛好者參觀。展覽期間，還舉辦了多場講座及研討會，探討楷書之歷史、特點及創作技巧。主辦單位表示，希望通過此次展覽，能進一步推廣書法藝術，並提高公眾對書法之認識。

### 晉耀區軍軍務秘書 梁耀康獲頒授感謝章

【本報訊】晉耀區軍務秘書梁耀康，日前獲頒授感謝章，以表彰其在軍務工作中之卓越貢獻。梁耀康在任職期間，表現勤奮，工作認真，為晉耀區之軍務工作做出了重要貢獻。頒發感謝章之負責人表示，梁耀康之工作得到了全體同仁之認可，並希望他能繼續努力，為晉耀區之發展做出更大貢獻。

## 華僑文化

### 名女高音徐美芬 下週舉行獨唱會

【本報訊】著名女高音歌唱家徐美芬，將於下週在某音樂廳舉行獨唱會。徐美芬曾多次在國際音樂比賽中獲獎，其演唱風格獨特，音域寬廣，深受觀眾喜愛。此次獨唱會將展示其多首經典作品，包括中國傳統民歌及西方藝術歌曲。主辦單位表示，希望通過此次獨唱會，能進一步推廣華僑文化，並提高公眾對音樂藝術之欣賞水平。

### 佛敎文協董事 討論學務發展

【本報訊】佛敎文協董事會日前舉行會議，討論學務發展事宜。會議由會長主持，全體董事出席。會上，董事們就當前學務工作之進展進行了詳細討論，並就未來發展方向達成共識。會議決定，將進一步加強與各學校之聯繫，並為學生提供更多之教育機會。此外，還將舉辦多場講座及活動，以弘揚佛敎文化，並促進社會和諧。

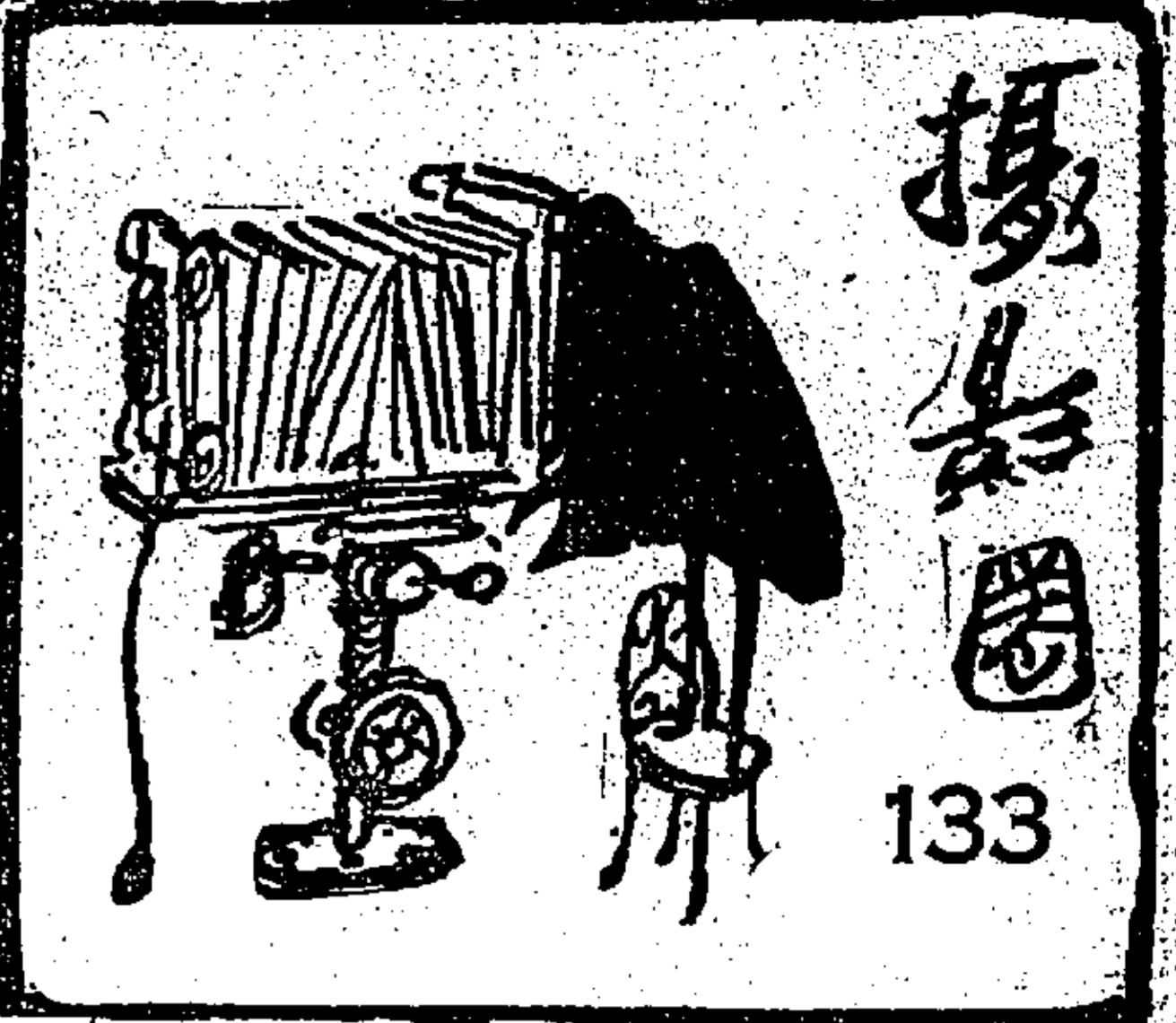
### 澳門名畫家 招名山逝世

【本報訊】澳門著名畫家招名山，日前因病逝世。招名山先生一生致力於中國畫之創作，其作品風格獨特，意境深遠，深受藝術界之推崇。招先生之逝世，是澳門藝術界之重大損失。澳門各界對招先生之逝世表示深切哀悼，並希望其靈魂安息。

## 平其氣以濟天下之變

### 廣其才以濟天下之變

【本報訊】某知名人士日前發表文章，論述「平其氣以濟天下之變」之重要性。文章指出，在當前社會變革之時期，保持平和之心態，對於個人及社會之發展至關重要。作者呼籲公眾在面對困難時，應保持冷靜，並通過不斷學習及努力，提高自身之能力，以應對未來之挑戰。文章在社會上引起了廣泛關注，並引發了多場討論。

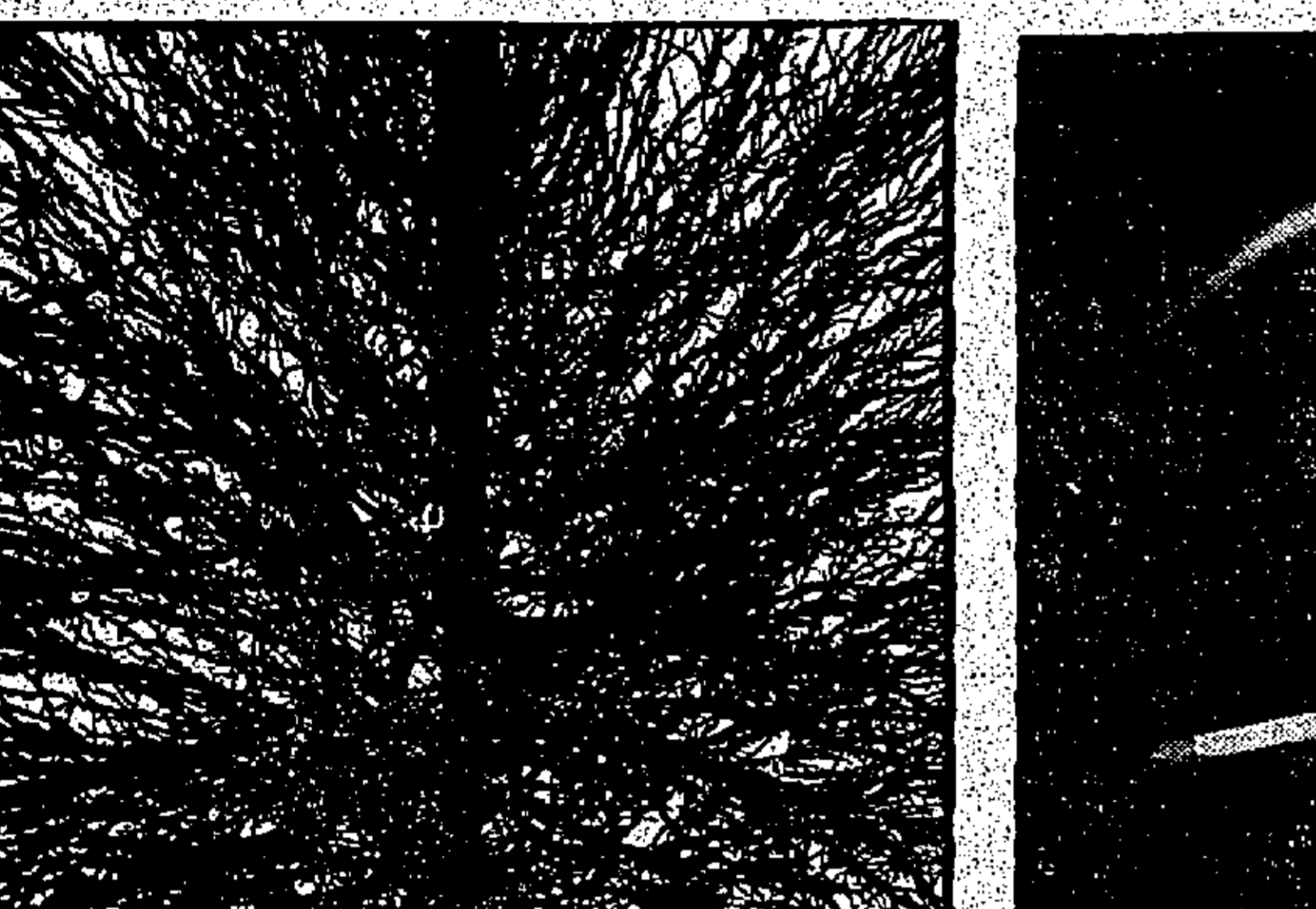


### 攝影家的神奇力量

時間的變化，空間的移動，人事的興衰，這一切，在攝影家的鏡頭下，都成了永恆的紀錄。攝影家，是時間的守護者，是空間的記錄者，是人事的見證者。他們用鏡頭捕捉了世間萬物，用底片記錄了歷史的瞬間。在他們的鏡頭下，平凡的生活變得精彩，瞬間的感動變得永恆。攝影家的神奇力量，在於他們能夠將時間凝固，將空間定格，將人事留存。他們的作品，是時間的長河中的一朵浪花，是空間的廣袤中的一抹色彩，是人事的繁華中的一個剪影。攝影家的神奇力量，在於他們能夠用鏡頭說話，用底片寫詩，用照片傳情。他們的作品，是時間的見證，是空間的縮影，是人事的寫真。攝影家的神奇力量，在於他們能夠用鏡頭創造，用底片幻化，用照片點綴。他們的作品，是時間的瑰寶，是空間的奇蹟，是人事的瑰麗。攝影家的神奇力量，在於他們能夠用鏡頭改變世界，用底片創造未來，用照片點綴人生。他們的作品，是時間的瑰麗，是空間的瑰麗，是人事的瑰麗。攝影家的神奇力量，在於他們能夠用鏡頭創造一個新世界，用底片創造一個新未來，用照片點綴一個新人生。他們的作品，是時間的瑰麗，是空間的瑰麗，是人事的瑰麗。攝影家的神奇力量，在於他們能夠用鏡頭創造一個新世界，用底片創造一個新未來，用照片點綴一個新人生。他們的作品，是時間的瑰麗，是空間的瑰麗，是人事的瑰麗。

### 陳復禮佳作展覽

中華攝影學會主辦，陳復禮先生攝影佳作展覽，將於本月二十日起在中華攝影學會舉行。陳先生為我國攝影界之巨擘，其作品風格獨特，藝術造詣深厚。此次展覽將展出陳先生近年來之傑作，包括風景、人物、靜物等多類作品，共計一百餘幅。展覽旨在弘揚攝影藝術，促進攝影愛好者之交流與學習。歡迎廣大攝影愛好者踴躍參觀，共同欣賞攝影藝術之美。



### 莊士敦攝影公司

莊士敦攝影公司，專業從事各類攝影服務，包括商業攝影、人像攝影、風景攝影等。公司設備先進，技術精湛，服務周到。歡迎各界人士垂詢。地址：[地址]。電話：[電話]。

### 圓形的構圖的取材

圓形的構圖，在攝影藝術中佔有重要地位。其取材應注重對稱、平衡與和諧。圓形構圖能夠營造出一種圓滿、完整的感覺，使觀者產生舒適、愉悅的心理體驗。在取材時，應選擇具有圓形特徵的景物，如圓形的建築、圓形的器皿等，並通過構圖技巧，使圓形元素在畫面中佔據主導地位。同時，也應注意圓形構圖的變化，避免單調，增加畫面的層次感與藝術感染力。



### 慈心再認真考驗

美人兒火氣旺盛

本報特約記者：[姓名]

在炎熱的夏日，火氣旺盛是許多人的煩惱。如何平復火氣，保持心平氣和，是考驗我們慈心的時刻。本報特約記者深入採訪，為您帶來多種平復火氣的方法。包括：保持充足的睡眠、適量的運動、健康的飲食以及積極的心理調節。希望廣大讀者能夠通過這些方法，達到心平氣和、神清氣爽的境界。

### 神童不易策騎

金羽

在馬術比賽中，策騎神童的表現往往令人驚嘆。然而，策騎神童並非易事，需要具備高超的技術、冷靜的頭腦以及對馬匹的深刻理解。本報特約記者採訪了多位著名策騎員，探討了策騎神童的訓練過程與心得。希望廣大讀者能夠從中汲取經驗，提高策騎水平。

### 蘇麻美人兒穩健

本報特約記者：[姓名]

蘇麻美人兒，以其穩健的姿態和優雅的氣質，成為攝影界的一顆新星。本報特約記者對其進行了專訪，探討了其攝影風格與創作心得。蘇麻美人兒表示，她喜歡拍攝具有人文氣息的照片，注重構圖與光影的運用。希望通過她的作品，展現出社會的真實面貌，傳遞出積極向上的價值觀。

### 金蹄必熱光明冷

夏文妮機會極好

本報特約記者：[姓名]

在當前的形勢下，機會難得。夏文妮女士抓住了這個難得的機會，展現出了極強的競爭力。本報特約記者對其進行了專訪，探討了其成功的原因與未來的發展計劃。夏文妮女士表示，她將繼續努力，不斷提升自身素質，為社會做出更大的貢獻。

### 利盈好馬快

財旺馬快

本報特約記者：[姓名]

在當前的形勢下，財旺馬快是許多人的追求。本報特約記者對多位成功人士進行了採訪，探討了其致富之道。成功人士表示，財旺馬快需要具備過人的才幹、堅韌的意志以及良好的人脈關係。希望廣大讀者能夠從中汲取經驗，實現自己的財富夢想。

### OLYMPUS 奧林巴斯

小型相機之王

OLYMPUS 奧林巴斯相機，以其小巧玲瓏、性能卓越而著稱。本報特約記者對多款 OLYMPUS 相機進行了評測，包括 OLYMPUS PEN 系列、OLYMPUS OM 系列等。評測結果顯示，OLYMPUS 相機在便攜性、成像質量以及操作便捷性方面均表現出色，是攝影愛好者的首選。



# 康樂家庭



HAPPY HOME

## 保良局主席方潤華談青少年問題

方氏就目前越來越嚴重的青少年問題，提供了：(一)舉辦大專學生學歷登記；(二)選舉模範學生；(三)提高青年品德修養；(四)廣設托兒園等。



方潤華先生

保良局主席方潤華先生，於昨日下午，在保良局會議室，接見各報記者，談及目前青少年問題，方氏表示，青少年問題，在過去幾年，已成為社會各界所矚目的焦點，且其影響之深，非他種社會問題所能及。方氏指出，青少年問題之嚴重，在於其行為之不檢點，及對社會之破壞。方氏認為，要解決此問題，必須從教育入手，並加強社會之監督。方氏建議，政府應舉辦大專學生學歷登記，以確保學生之品質。同時，學校應加強學生之品德教育，並舉辦模範學生選舉，以表揚優秀學生。此外，社會應廣設托兒園，以減輕父母之負擔，並為兒童提供良好之成長環境。方氏強調，只有社會各界共同努力，才能解決青少年問題，建立一個和諧、健康之社會。

## 怎樣解除緊張生活？

緊張生活，是現代人所共有的。在這種生活下，人容易感到疲勞、焦慮，甚至產生心理疾病。要解除這種緊張生活，首先要學會放鬆。在休息時間，可以聽聽音樂、看看電視，或者去郊外走走，呼吸新鮮空氣。其次，要學會管理時間，合理安排工作與休息。不要讓工作佔據了全部生活，要留出時間給自己。此外，還可以通過運動來釋放壓力，如跑步、游泳等。最後，要保持積極樂觀的心態，不要為小事斤斤計較。只有這樣，才能解除緊張生活，恢復身心健康。



工作使人緊張

## 傳生徒安

安生徒，是一位優秀的學生。他不僅成績好，而且人品好。他總是勤奮努力，不怕困難。他尊敬老師，關心同學。他是一個有責任感的人，總是為班級和學校爭光。他是一個值得我們學習的好榜樣。

安生徒的學習態度

## 兒童天地

兒童天地是一個充滿歡樂和夢想的空間。在這裡，孩子們可以自由地玩耍、學習和成長。他們可以閱讀有趣的書籍，參加各種活動，發展自己的興趣和才能。兒童天地是他們的樂園，也是他們實現夢想的舞台。

## 工作使人

工作使人感到有意義和成就感。通過工作，我們可以發揮自己的才能，為社會做出貢獻。工作也可以讓我們認識到自己的能力，並不斷學習和進步。工作雖然有時會感到辛苦，但當我們看到自己的成果時，那種滿足感是無法言喻的。

## 夏季衛生

夏季是疾病高發期，我們要注意衛生，預防疾病。首先要保持環境的清潔，及時清理垃圾。其次，要注意個人衛生，勤洗澡、勤換衣服。此外，還要注意飲食衛生，不吃生冷食物，不喝生水。最後，要注意避暑，避免長時間在烈日下曝曬。只有做好這些，才能度過一個健康的夏天。

## 夏季衛生

夏季衛生是每個人都關心的問題。除了環境和個人衛生外，還要注意衣物的清潔。夏天衣服穿得多，容易出汗，所以要勤洗滌。此外，還要注意蚊蟲的叮咬，可以塗抹蚊香或蚊帳。最後，要注意心理衛生，保持心情愉快，不要為小事發火。只有全面做好夏季衛生，才能保障我們的健康。

## 我的作品

我的作品是我用心創作的。它代表了我的思想和情感。我希望通過我的作品，能夠引起大家的共鳴，並給人以啟發。我的作品雖然還很稚嫩，但我會不斷努力，提高我的創作水平。

## 我的作品

我的作品是我對生活的感悟。它記錄了我的成長過程，也反映了社會的現實。我希望我的作品能夠成為一面鏡子，讓我們看到自己的不足，並努力改進。我的作品是我寶貴的財富，我會好好珍惜它。

### 空軍前線戰火鉅片

獻映下期

## 軍孤血鉄

THE THREE SERGEANTS OF BENGAL

李麗、李麗、李麗

### 鳳龍舞

主演：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

### 黑天鵝

主演：李麗、李麗

### 香港法律彙編

編者：李麗、李麗

# 新界版

## 新界鄉議局

### 週四選舉

先選舉執行委員十五人  
下午繼投票選正副主席

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

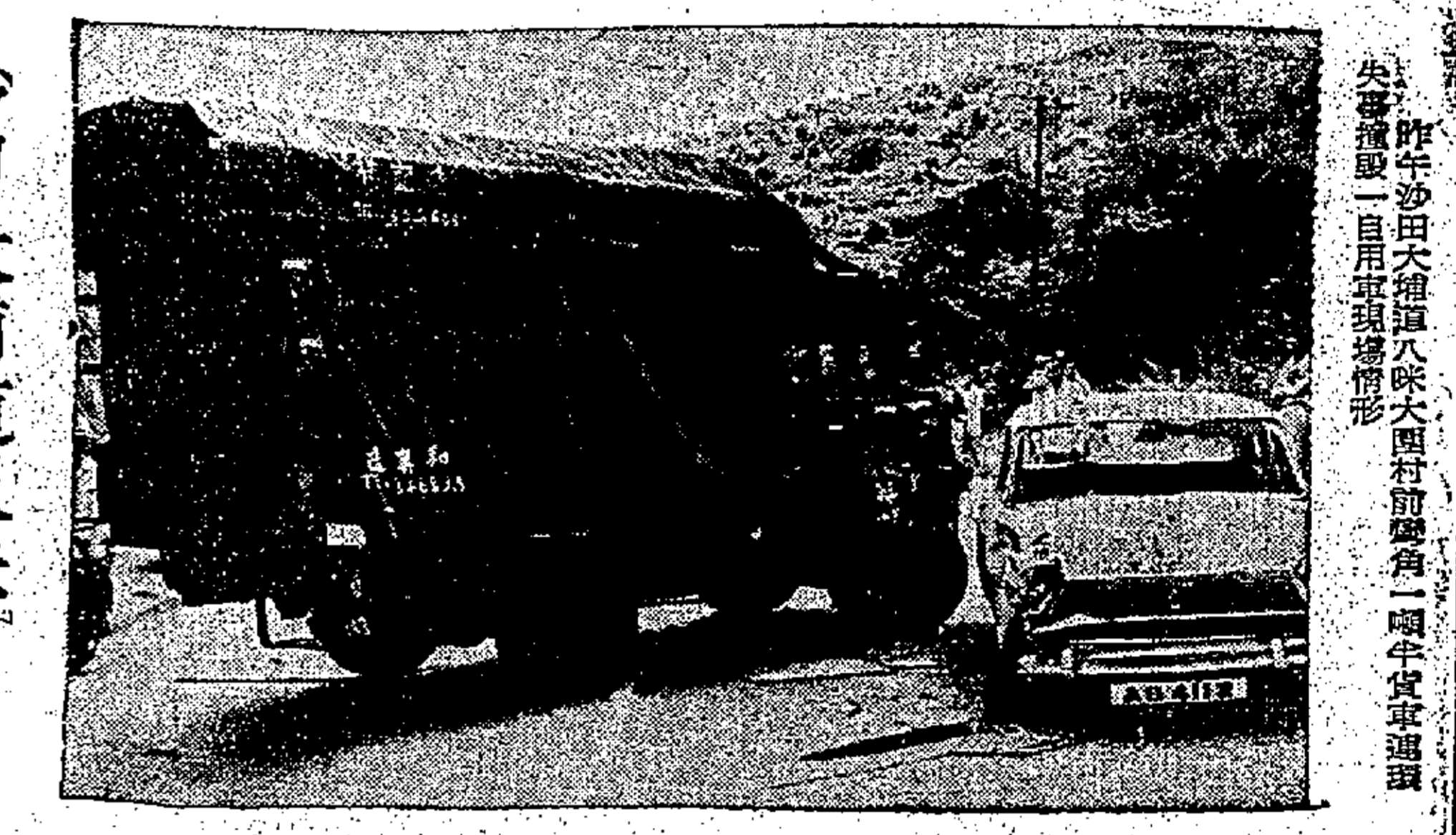
【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。



李國鈞家人被火困 向消防員求援 但無立即救人 消防隊陳述和地救火經過

【本報訊】昨日下午，新界鄉議局主席李國鈞的家人在沙田大埔道一處民宅內發生火警時被困。李國鈞隨即向消防員求助，但消防員在接獲報警後，並未立即趕到現場救人。消防隊陳述了火警經過，表示火勢迅速蔓延，導致多人被困。目前，火勢已得到控制，傷者正在接受治療。

### 沙田大埔道入咪 小型貨車失事 三車連環被毀

【本報訊】昨日下午，沙田大埔道發生一起嚴重的交通意外。一輛小型貨車在行駛過程中失控，導致三輛車連環相撞。意外造成多人受傷，其中一人傷勢嚴重。警方目前正在調查事故原因，並對現場進行清理。

### 監選官區歲樂 解釋投票手續

【本報訊】監選官區歲樂在週四選舉現場，向鄉民詳細解釋了投票的手續和注意事項。他表示，鄉民在投票時應保持冷靜，並按照指示進行操作。區歲樂還強調了選民的神聖權利，並呼籲鄉民踴躍參與投票。

### 展開防疫注射 新界各區地點編定

【本報訊】新界各區防疫注射工作已全面展開。衛生局已編定各區的地點，並派員前往指導。衛生局表示，防疫注射是預防疾病的重要手段，希望鄉民踴躍參加。目前，各區防疫站均已開始運作。

### 慶祝二週年紀念 舉行女賓夕晚會

【本報訊】某團體為慶祝成立二週年紀念，特別舉行了一場女賓夕晚會。晚會節目豐富多彩，包括歌舞表演、遊戲競賽等。參加的女賓們興致高昂，場面熱鬧。晚會在歡快的氣氛中圓滿結束。

### 展出中西書畫百餘幀 華僑書畫展開幕

【本報訊】華僑書畫展昨日隆重開幕。展覽展出了百餘幅中西書畫作品，吸引了眾多鄉民參觀。華僑書畫協會主席表示，此次展覽旨在弘揚中華文化，促進鄉區的文化交流。展覽將持續數日，歡迎鄉民踴躍參觀。

### 將可實施擴建 通往大澳公路

【本報訊】通往大澳的公路擴建工程已進入最後階段，預計將可實施。擴建後的公路將更寬更平，有助於改善交通狀況。有關部門表示，擴建工程將為鄉民提供更便利的交通條件，並促進當地的經濟發展。

### 荔枝角灣將闢 龐大巴士總站

【本報訊】位於荔枝角灣的龐大巴士總站，預計將可實施。該總站的建設將為鄉民提供更便利的公共交通服務。有關部門表示，總站的建設將有助於緩解當地的交通壓力，並提高公共交通的運行效率。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

【本報訊】新界鄉議局週四選舉，將於週四上午九時在鄉議局舉行。屆時將先選出執行委員十五人，下午二時再舉行投票選出正副主席。鄉議局主席李國鈞表示，鄉議局自成立以來，一直致力於改善鄉區設施，並加強與鄉民的聯繫。此次選舉，鄉民將選出代表，共同為鄉區的發展而努力。

### 坑口賀天后誕 今年倍見熱鬧

昨為壓軸戲今將回復寧靜

【本報訊】坑口賀天后誕活動，今年倍見熱鬧。昨日是壓軸戲，吸引了眾多鄉民參加。活動內容豐富，包括舞龍舞獅、民間藝術表演等。鄉民們興致高昂，場面熱鬧。今日活動結束後，坑口將回復寧靜。

### 華僑日報(英倫航空版)贈閱單

本港讀者姓名：  
地址：  
英倫親友姓名：  
英倫收報地址：

贈閱辦法：請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報 或寄英國經銷處：東華書報服務社  
TUNG FO OVERSEAS LTD.  
45 GERRARD STREET,  
LONDON W. 1.  
ENGLAND

### 學生繪畫比賽簡則

華僑日報創刊四十一週年紀念

一、比賽目的：為慶祝華僑日報創刊四十一週年，特舉辦此項繪畫比賽，以激發學生對繪畫的興趣，並提高其繪畫技巧。

二、比賽對象：凡在華僑日報附屬學校就讀之學生均可參加。

三、比賽科目：繪畫（水彩、油畫、墨畫等）。

四、比賽日期：自即日起至六月三十日止。

五、比賽地點：華僑日報辦事處。

六、獎項設置：設有一、二、三、四等獎，並有優異獎。

七、報名手續：將作品及報名表寄回華僑日報辦事處。

八、作品評選：由華僑日報主辦之評審團負責評選。

九、作品展示：獲獎作品將在華僑日報辦事處展出。

十、其他事項：本簡則如有修改，恕不另行通知。

### 荔枝角灣將闢 龐大巴士總站

調整該區巴士收費到時始能考慮

【本報訊】位於荔枝角灣的龐大巴士總站，預計將可實施。該總站的建設將為鄉民提供更便利的公共交通服務。有關部門表示，總站的建設將有助於緩解當地的交通壓力，並提高公共交通的運行效率。在實施總站建設的同時，有關部門還將考慮調整該區的巴士收費，以確保公共交通的公平性和可負擔性。

# 本港工商界注視英海員罷工開始

## 英貨局部將延運來港

### 輸英港貨裝船尚照常

一般寄望罷工提早結束，英商尚未要求港貨停付或延付。如罷工延誤，港貨付英影響不及英貨輸港之大，非英籍輪與包載來往將告活躍起來。

# 全部空運供銷

## 泰國辦高級貨品近日轉呈活躍

開來暹羅每宗一至二萬美元，洋什西藥洋酒香烟鮮果為主，其餘雜貨貨物紗布鐵條白麵麵粉食油，不少貨由海運轉泰轉口，港辦並無實惠。

# 貿易又陷不正常狀態

## 去貨與來銷均見減縮

### 布匹機器小五金尚有小額買賣

彼邦土產運港亦減，印匯價再跌至廿三盾對一港元。

# 日菜油一噸

## 虧蝕達百元

市油市油，日菜油一噸，虧蝕達百元。

# 訂購期貨轉觀望

## 紗廠個別積壓增

紗市一片冷落售價尚無變動。

# 中下價先上市

## 閩春茶將登場

閩春茶將登場，中下價先上市。

# 米市未復常態

## 成價趨低

九家開盤成價趨低。

# 石棉五板暢銷

## 英產細板復來供

石棉五板暢銷，英產細板復來供。

# 香港金融行情表

項目	行情
金銀幣	...
匯兌	...
債券	...

# 冬菇價止升轉穩

## 白菜乾杏仁企定

冬菇價止升轉穩，白菜乾杏仁企定。

# 英國財政上挽救經濟的新主張

## 傳說直接間接稅暫不重征

英國財政上挽救經濟的新主張，傳說直接間接稅暫不重征。

# 對美經濟關係關係

## 失業率偏低係好現象

對美經濟關係關係，失業率偏低係好現象。

# 種種不利因素下

## 港股市極為沉靜

種種不利因素下，港股市極為沉靜。

一般商人專家認為美股市混亂，對美經濟關係關係，失業率偏低係好現象。...

冬菇價止升轉穩，白菜乾杏仁企定。...

英國財政上挽救經濟的新主張，傳說直接間接稅暫不重征。...

對美經濟關係關係，失業率偏低係好現象。...

種種不利因素下，港股市極為沉靜。...

股票	收市	最高	最低
匯豐	158.00	159.00	157.00
渣打	155.00	156.00	154.00
中環	152.00	153.00	151.00
...	...	...	...

股票	收市	最高	最低
招商局	148.00	149.00	147.00
太古	145.00	146.00	144.00
...	...	...	...

股票	收市	最高	最低
怡和	142.00	143.00	141.00
...	...	...	...

股票	收市	最高	最低
...	...	...	...

股票	收市	最高	最低
...	...	...	...

### 利華斯邦

廿一 晚開  
巴底 開星  
九山寶明  
日本 晚開  
廿一 抵港

### 威靈頓城

廿一 晚開  
後日抵港

### 賓加利士輪

由波斯灣經星來廿二抵埠  
開巴拿馬美國海埠紐約

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 門羅總統

廿二到港  
晚開三港市羅省

### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HOI KUNG	大寶	A10
ELSBETH	大寶	B17
TOSEI MARU	大寶	B18
CHEUNG TU	大寶	B19
BENROCH	大寶	B20
CHYBASSA	大寶	B21
MINERVA	大寶	B22
STE. OF WESTBENGAL	大寶	B23
GLENLYON	大寶	B24
NORMAN	大寶	B25
HANS MAERSK	大寶	B26
OLGA MAERSK	大寶	B27
SHUMU MARU 2	大寶	B28
HERTA MAERSK	大寶	B29
AZUCHISAN MARU	大寶	B30
ANGELINA	大寶	B31

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 佛山今入埠

德聖明增班

### 澤鋒廿三到

廿五開紐約

### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HOI KUNG	大寶	A10
ELSBETH	大寶	B17
TOSEI MARU	大寶	B18
CHEUNG TU	大寶	B19
BENROCH	大寶	B20
CHYBASSA	大寶	B21
MINERVA	大寶	B22
STE. OF WESTBENGAL	大寶	B23
GLENLYON	大寶	B24
NORMAN	大寶	B25
HANS MAERSK	大寶	B26
OLGA MAERSK	大寶	B27
SHUMU MARU 2	大寶	B28
HERTA MAERSK	大寶	B29
AZUCHISAN MARU	大寶	B30
ANGELINA	大寶	B31

### 利華斯邦

廿一 晚開  
巴底 開星  
九山寶明  
日本 晚開  
廿一 抵港

### 威靈頓城

廿一 晚開  
後日抵港

### 賓加利士輪

由波斯灣經星來廿二抵埠  
開巴拿馬美國海埠紐約

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 門羅總統

廿二到港  
晚開三港市羅省

### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HOI KUNG	大寶	A10
ELSBETH	大寶	B17
TOSEI MARU	大寶	B18
CHEUNG TU	大寶	B19
BENROCH	大寶	B20
CHYBASSA	大寶	B21
MINERVA	大寶	B22
STE. OF WESTBENGAL	大寶	B23
GLENLYON	大寶	B24
NORMAN	大寶	B25
HANS MAERSK	大寶	B26
OLGA MAERSK	大寶	B27
SHUMU MARU 2	大寶	B28
HERTA MAERSK	大寶	B29
AZUCHISAN MARU	大寶	B30
ANGELINA	大寶	B31

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 佛山今入埠

德聖明增班

### 澤鋒廿三到

廿五開紐約

### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HOI KUNG	大寶	A10
ELSBETH	大寶	B17
TOSEI MARU	大寶	B18
CHEUNG TU	大寶	B19
BENROCH	大寶	B20
CHYBASSA	大寶	B21
MINERVA	大寶	B22
STE. OF WESTBENGAL	大寶	B23
GLENLYON	大寶	B24
NORMAN	大寶	B25
HANS MAERSK	大寶	B26
OLGA MAERSK	大寶	B27
SHUMU MARU 2	大寶	B28
HERTA MAERSK	大寶	B29
AZUCHISAN MARU	大寶	B30
ANGELINA	大寶	B31

### 利華斯邦

廿一 晚開  
巴底 開星  
九山寶明  
日本 晚開  
廿一 抵港

### 威靈頓城

廿一 晚開  
後日抵港

### 賓加利士輪

由波斯灣經星來廿二抵埠  
開巴拿馬美國海埠紐約

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 門羅總統

廿二到港  
晚開三港市羅省

### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HOI KUNG	大寶	A10
ELSBETH	大寶	B17
TOSEI MARU	大寶	B18
CHEUNG TU	大寶	B19
BENROCH	大寶	B20
CHYBASSA	大寶	B21
MINERVA	大寶	B22
STE. OF WESTBENGAL	大寶	B23
GLENLYON	大寶	B24
NORMAN	大寶	B25
HANS MAERSK	大寶	B26
OLGA MAERSK	大寶	B27
SHUMU MARU 2	大寶	B28
HERTA MAERSK	大寶	B29
AZUCHISAN MARU	大寶	B30
ANGELINA	大寶	B31

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 佛山今入埠

德聖明增班

### 澤鋒廿三到

廿五開紐約

### 輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
HOI KUNG	大寶	A10
ELSBETH	大寶	B17
TOSEI MARU	大寶	B18
CHEUNG TU	大寶	B19
BENROCH	大寶	B20
CHYBASSA	大寶	B21
MINERVA	大寶	B22
STE. OF WESTBENGAL	大寶	B23
GLENLYON	大寶	B24
NORMAN	大寶	B25
HANS MAERSK	大寶	B26
OLGA MAERSK	大寶	B27
SHUMU MARU 2	大寶	B28
HERTA MAERSK	大寶	B29
AZUCHISAN MARU	大寶	B30
ANGELINA	大寶	B31

### 利華斯邦

廿一 晚開  
巴底 開星  
九山寶明  
日本 晚開  
廿一 抵港

### 威靈頓城

廿一 晚開  
後日抵港

### 賓加利士輪

由波斯灣經星來廿二抵埠  
開巴拿馬美國海埠紐約

### 季連娜

廿二到港  
開意國

### 門羅總統

廿二到港  
晚開三港市羅省



# 大陸花糖包白砂低價競拋影響

## 糖市淡風凜厲

### 榴花粗白中白砂每担要虧蝕四至五元

太古牌價無變動動包庄幼砂實銷尚暢活

（本報訊）日前日糖市，淡風凜厲，由於大陸花糖包白砂低價競拋，影響極大。據悉，大陸花糖包白砂，每担售價僅四元，而太古牌白砂，每担售價則在八元至十元不等。由於大陸花糖包白砂售價低廉，太古牌白砂售價亦隨之下降。太古牌白砂，每担售價由八元降至四元，每担要虧蝕四至五元。太古牌白砂，每担售價由八元降至四元，每担要虧蝕四至五元。太古牌白砂，每担售價由八元降至四元，每担要虧蝕四至五元。

## 美電漲上五七九

### 美鈔亦挺收市為五七七·五

K金報升收市金佳二六五·五

（本報訊）昨日美電，漲上五七九。美鈔亦挺收市為五七七·五。K金報升收市金佳二六五·五。昨日美電，漲上五七九。美鈔亦挺收市為五七七·五。K金報升收市金佳二六五·五。昨日美電，漲上五七九。美鈔亦挺收市為五七七·五。K金報升收市金佳二六五·五。

## 糖產減百萬噸

### 古巴今年缺雨

外銷量一六五萬噸

（本報訊）古巴今年缺雨，糖產減百萬噸。外銷量一六五萬噸。古巴今年缺雨，糖產減百萬噸。外銷量一六五萬噸。古巴今年缺雨，糖產減百萬噸。外銷量一六五萬噸。古巴今年缺雨，糖產減百萬噸。外銷量一六五萬噸。

## 美煤礦價提高

### 十年來最巨額

消費者增負擔元

（本報訊）美煤礦價提高，十年來最巨額。消費者增負擔元。美煤礦價提高，十年來最巨額。消費者增負擔元。美煤礦價提高，十年來最巨額。消費者增負擔元。美煤礦價提高，十年來最巨額。消費者增負擔元。

## 越南批一

### 匯外越南

凍解將意生份部

（本報訊）越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。

（本報訊）越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。越南批一，匯外越南。凍解將意生份部。

### 民生百貨公司

品名	單位	售價
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80
白米	斤	0.80

### 美大競賽

七色彩大競賽

片上中文

主演：史丹尼·羅傑斯、史丹尼·羅傑斯

### 美大競賽

七色彩大競賽

片上中文

主演：史丹尼·羅傑斯、史丹尼·羅傑斯

### 美大競賽

七色彩大競賽

片上中文

主演：史丹尼·羅傑斯、史丹尼·羅傑斯

### 美大競賽

七色彩大競賽

片上中文

主演：史丹尼·羅傑斯、史丹尼·羅傑斯

### 美大競賽

七色彩大競賽

片上中文

主演：史丹尼·羅傑斯、史丹尼·羅傑斯

### 風流女賭徒

三原、葉子、葉子、葉子

主演：三原、葉子、葉子、葉子

### 百鳥朝鳳

全部伊士曼七色

主演：伊士曼、伊士曼、伊士曼、伊士曼

### 兩個冤家

胡迪、胡迪、胡迪、胡迪

主演：胡迪、胡迪、胡迪、胡迪



### 並非戲聞 乃是實情

#### 燕妮日夕盼郎歸

她肯定夫郎康威必會來港相聚

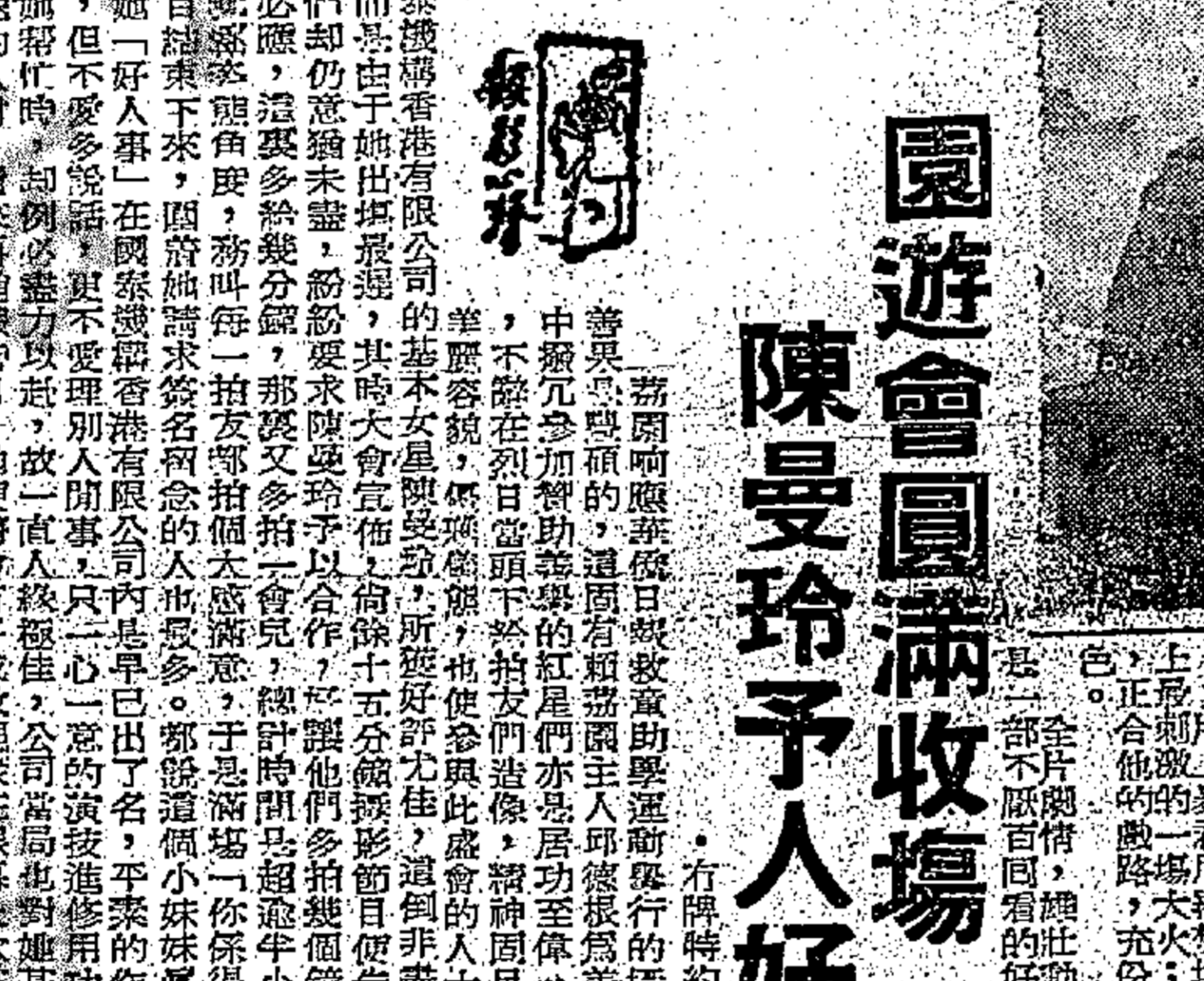
燕妮與康威，以「何日再聚」而「一鳴驚人」，胡蝶與康威，以「何日再聚」而「一鳴驚人」，胡蝶與康威，以「何日再聚」而「一鳴驚人」...



### 聯美巨頭今日飛港

#### 主持遠東業務會議

一九六六年聯美巨頭，今日飛港主持遠東業務會議...



### 文素臣

連國

（九）杭州守備文素臣，領大軍圍剿...



### 聖保羅炮艇

#### 在港外景將完成

麥尼已離港返美

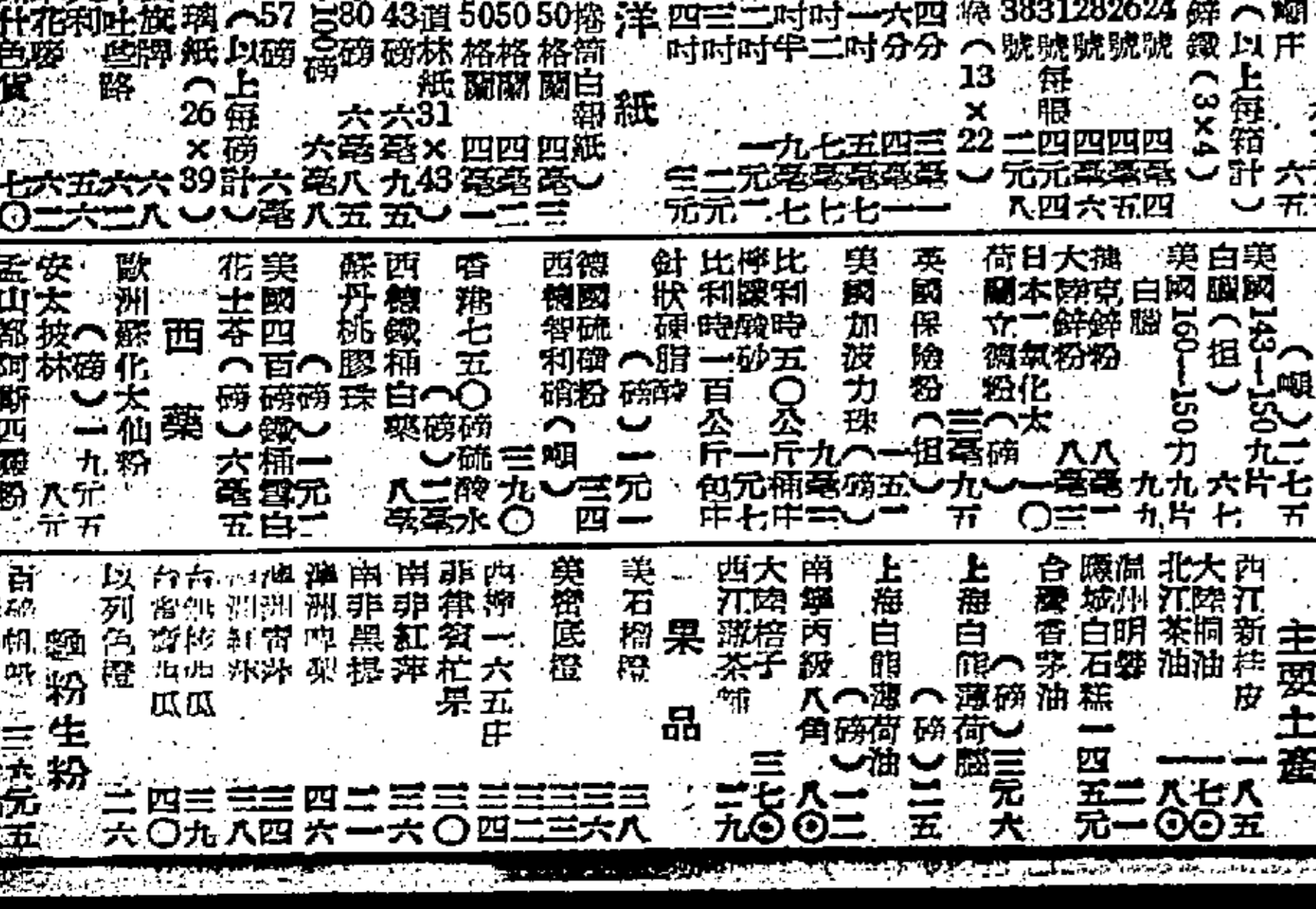
（本報記者）聖保羅炮艇，在港外景將完成...



### 園遊會圓滿收場

#### 陳曼玲予人好感

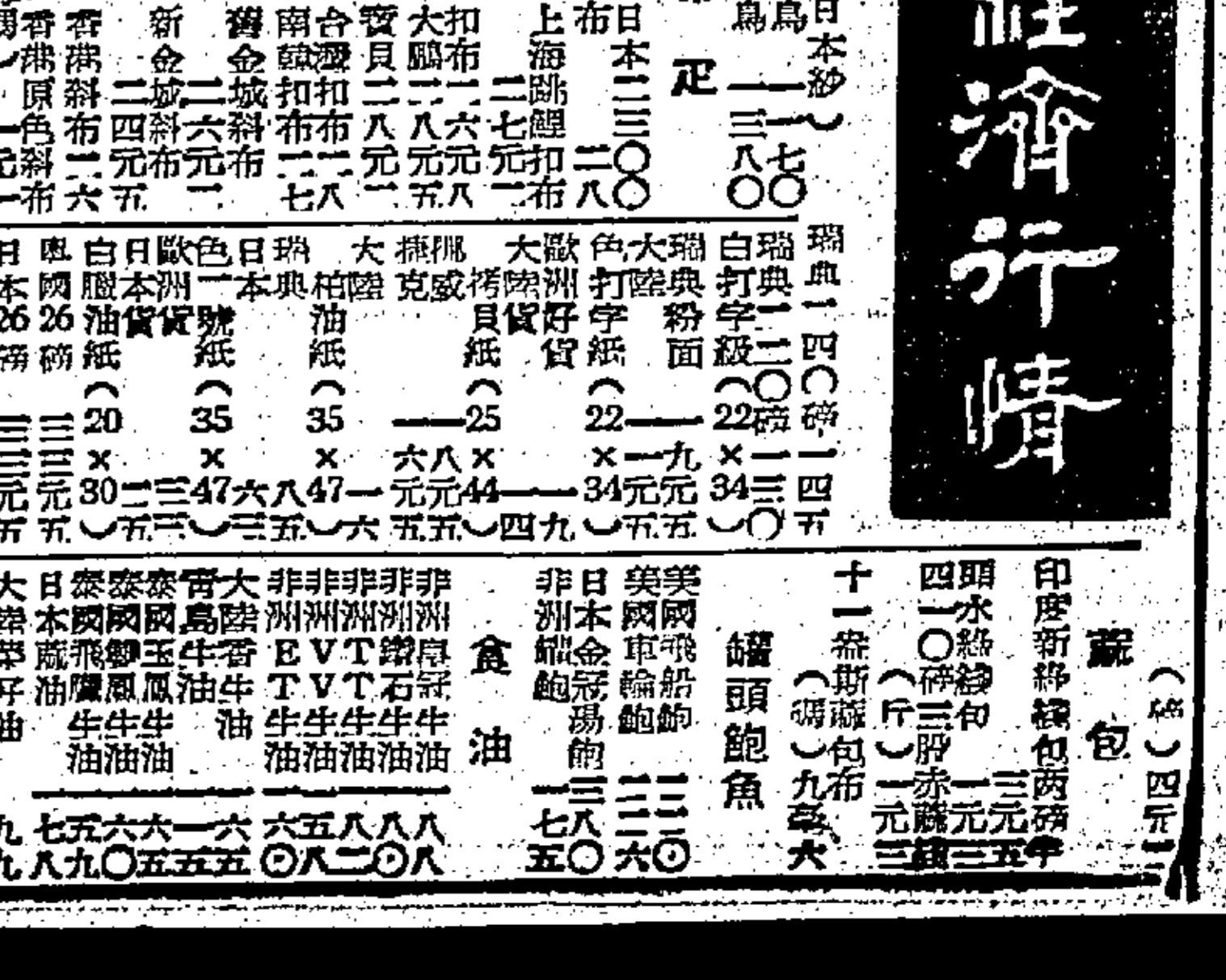
（本報記者）園遊會圓滿收場，陳曼玲予人好感...



### 烏龍女偵探

#### 阿才大為驚龍百出

（本報記者）烏龍女偵探，阿才大為驚龍百出...



# 中學數學預習題

第(一)講

17-5-1966

各位同學：

首先應注意者，就是大家經過兩年來的努力學習，到今小學畢業。但請不要忘記，這只是另一階段——中學階段的開始。在這，我預祝各位在中學獲得更大的成就。

其次，我應到這分與各位同學在過去兩年來各位同學對英文中學F.1算術科的問題。通常，在中學F.1這一科課程實際上比中學入學試算術科要難，但由於英文文法，以及大家對算術的認識，故能將所學，盡量發揮出來，數學界先進，及各位同學，多賜匡正，則不勝榮幸。再者，若有任何困難或問題，請多來信指示，當盡力去改善。

本欄內容將包括以下各點：

- (一) 介紹中學入學試算術科的中英文課程。
- (二) 英文算術各科的詞彙及運用。
- (三) 例題詳解，題目分析，由淺入深以能於短期內達到能解、能教、能答的地步。
- (四) 在各類題目之後，會安排一些有代表性的練習，希望各位同學多做，務求熟能生巧。
- (五) 類似中學入學試的試題，將會盡量刊出，以應讀者所需。

現正我首先介紹中學入學試算術科中英文課程，以作各位參考。

## ARITHMETIC SYLLABUS

- (1) THE FOUR RULES.
- (2) PRIME AND COMPOSITE NUMBERS; factors and multiples; highest common factor (H.C.F.) and lowest common multiple (L.C.M.).
- (3) USE OF BRACKETS.
- (4) MONEY: Hong Kong currency. The four rules; reduction; shopping exercise; bills.
- (5) VULGAR FRACTIONS: reduction to lowest terms; the four rules; fractions of concrete quantities; one quantity expressed as a fraction of another; simplification.
- (6) DECIMAL FRACTIONS: the four rules; simplification; conversion of decimal fractions into vulgar fractions; conversions of vulgar fractions into decimal fractions; one quantity expressed as the decimal fraction of another; decimal fractions of concrete quantities (recurring decimals excluded).
- (7) SIMPLE PERCENTAGES AND EASY APPLICATIONS: conversion of vulgar and decimal fractions into percentages, and vice versa.
- (8) SIMPLE AVERAGES.
- (9) MEASURES: reduction and the four rules:—  
(a) cheung, chek, chuen; miles, yards, feet, inches;  
(b) piculs, catties, taels; tons, hundredweights, pounds, ounces;  
(c) gallons, pints;  
(d) square yards, square feet, square inches;  
(e) cubic feet, cubic inches;  
(f) years, months, weeks, days, hours, minutes, seconds.
- (10) AREAS AND PERIMETERS OF SQUARES, RECTANGLES AND TRIANGLES.
- (11) VOLUMES OF CUBES AND CUBOIDS.
- (12) UNITARY METHOD USING SIMPLE QUANTITIES.
- (13) VERY SIMPLE STATISTICAL CHARTS.

## 算術課程

- (1) 加減乘除四則。
- (2) 質數及質因數；約數及倍數；大數約及小公倍。
- (3) 括號之運用。
- (4) 貨幣——幣制與幣。
- (5) 分數——約分與通分；分數四則算法；複名數的分數；分數與名數互化；化分數為小數；化小數為分數。
- (6) 小數——小數四則算法；小數化簡法；小數與名數互化；化小數為分數；化分數為小數。
- (7) 簡單百分法及複名數問題。化分數或名數為百分數；化百分數為分數或名數。
- (8) 簡單平均法。
- (9) 度量衡——化法，度法及四則算法；  
(一) (甲) 丈、尺、寸；(乙) 哩、碼、呎、吋；  
(二) (甲) 擔、斤、兩；(乙) 噸、公噸、磅、安士；  
(三) 加倫、品脫；  
(四) 方碼、方呎、方吋；  
(五) 立方呎、立方吋；  
(六) 年、月、週、日、時、分、秒。
- (10) 周長及面積——正方形、長方形、三角形之周長及面積。
- (11) 體積——立方體及立方呎。
- (12) 歸一法——用簡易的設置。
- (13) 簡易統計圖表。

## USEFUL TERMS

ENGLISH	ARABIC	CHINESE
Zero	0	零
One	1	一
Two	2	二
Three	3	三
Four	4	四
Five	5	五
Six	6	六
Seven	7	七
Eight	8	八
Nine	9	九
Ten	10	十
Eleven	11	十一
Twelve	12	十二
Thirteen	13	十三
Fourteen	14	十四
Fifteen	15	十五
Sixteen	16	十六
Seventeen	17	十七
Eighteen	18	十八
Nineteen	19	十九
Twenty	20	二十
Thirty-three	33	三十三
Forty-four	44	四十四
Fifty-five	55	五十五
Sixty-six	66	六十六
Seventy-seven	77	七十七
Eighty-eight	88	八十八
Ninety-nine	99	九十九
One hundred	100	一百
One thousand	1,000	一千
Ten thousand	10,000	一萬
One hundred thousand	100,000	十萬
One million	1,000,000	一百萬

# 一九六六年度 試題預習專欄

數學科 (十九) 歐陽鑑文

## MATHEMATICS (201) LESSON 11: MISCELLANEOUS PROBLEMS (REV.)

1. A regular hexagon ABCDEF, calculate  $\angle ADB$ .
2. Find  $x$ , if  $\sin x = \frac{1}{2}$  and  $\cos x = -\frac{1}{2}$ .
3. A shopkeeper buys eggs at 3s. a score. He finds  $\frac{1}{4}$  of them are unmarketable but sells the rest at 4s. a dozen. Find his profit per cent.
4. A wire 2' long is cut into two pieces which can be bent to make a square and a circle. The circle is bent to pass through the vertices of the square. Find the radius of the circle.
5. In order to pay his son's school fees, a father invests £1000 at 4% p.a. at compound interest. Assuming that the money is invested at the beginning of boy's school career and that £300 is withdrawn at the end of each year for the school fees, find how much is left after 3 years.
6. A ship steams 3 mi. from point A on a bearing of  $N80^{\circ}E$  and then 4 mi. on a bearing of  $N47^{\circ}E$ . Find its distance and bearing from A.
7. Find  $x$ , if (a)  $\log_3 x = 3$ ; (b)  $\log_3 x = -1$ .
8. The price of a share rose 25% yesterday and fell 25% to-day. What is the total rise or fall per cent?
9. In a circle of radius 2", inscribe a rectangle one of whose sides is 3" long.
10. A man invested £4000 in 3% stock at 80. He sold his holding at 85 and invested the proceeds in 4% shares standing at 21s. 3d. If the dividend declines on new holding was 6%, find the change in his annual income.
11. BP, CQ are the bisectors of  $\angle B, \angle C$  of  $\triangle ABC$ ; AB, AC are the perpendiculars from A to BP, CQ; prove that  $KE \parallel FC$ .
12. Solve  $\frac{x}{x+1} + \frac{y}{y+2} = \frac{3x+y+1}{x+y+3}$ .
13. Two numbers, each consisting of 2 digits, are such that each is obtained from the other by reversing its digits. If the sum and product of the two nos. are 121 & 3145 resp., find the numbers.
14. A motorist drives from his home to a town at 10 mph. and returns home at 15 mph. Find his average speed for the double journey.
15. ABC is an equilateral triangle of side 40 ft. on horizontal ground. AT is a vertical tower. The angle of elevation of the top of the tower T from B is  $50^{\circ}$ . Given that T is a point on the tower 10 ft. from the top; calculate (a) the height of the tower; (b) the angle of elevation of T from C.
16. Solve  $2(x^2 + y^2) = 2xy$ ,  $x + y = 5$ .
17. Two men, 33 mi. apart, are walking towards each other at uniform speeds. They meet in 6 hr. and one takes 4 min. longer than the other to walk a mile. Find their walking speeds.
18. The diagonals AC, BD of the quadrilateral ABCD cut at K. CA, DB are produced to P, Q resp. so that  $AP = CK$ , &  $BQ = DK$ . Prove that quadrilateral ABCD  $\triangle K$  PQ.

Hints & Ans. To Lesson 11:

1.  $\triangle ABCDEF$  is a regular hexagon, each int.  $\angle = \frac{(2 \times 6 - 4) \times 90}{6} = 120^{\circ}$   
 $\angle CDB = \frac{1}{2}(180 - 120) = 30^{\circ}$  known  
 $\angle ADC = 180^{\circ} - 120^{\circ} = 60^{\circ}$  known  
 $\angle ADB = \angle ADC - \angle CDB = 30^{\circ}$  known
2.  $\sin \theta = \frac{1}{2}$ ,  $\cos \theta = -\frac{1}{2}$ ; then  $\theta$  lies on the 2nd quadrant.  
ANS.  $120^{\circ} 62'$
3. The average cost price per 4 eggs =  $\frac{3s + 20s}{4} = \frac{23s}{4}$   
selling =  $3s = \frac{12s}{4}$   
The gain in 4 eggs =  $1s - \frac{23s}{4} = -\frac{19s}{4}$   
His gain% =  $-\frac{19s}{4} \div \frac{23s}{4} \times 100 = -82\frac{1}{2}\%$
4. Let  $r$  = the radius of the circle  
Then the length of the side of the sq. =  $\sqrt{2}r$   
the circumference =  $2\pi r$   
the perimeter of sq. =  $4\sqrt{2}r$   
 $2\pi r + 4\sqrt{2}r = 24$ ; ANS. The radius is 20 ft.
5. 

	P, principal, lat. yr.
£1000.	I, interest, 4%, 4%
40.	
£ 1040	A, amount
300	withdrawn
£ 740	P, 2nd yr.
29.6	I, 4%
£ 769.6	A, amount
300	withdrawn
£ 469.6	P, 3rd yr.
18.784	I, 4%
£ 488.384	A, amount
300	withdrawn
£ 188.384	P, 4th yr.

  
ANS. £188.384 is left after 3 years.
6.  $AQ = 3 \cos 10^{\circ} + 4 \cos 43^{\circ}$   
 $= 2.954 + 2.928 = 5.882$  (mi.)  
 $AQ = 3 \sin 10^{\circ} + 4 \sin 43^{\circ} = 3.249$  (mi.)  
the distance Q from A =  $\sqrt{5.882^2 + 3.249^2}$   
 $= \sqrt{34.593 + 10.556}$   
 $= \sqrt{45.149}$   
 $= 6.72$  (mi.)  
Let  $\alpha = \angle Q, AQ$   
Then  $\tan \alpha = \frac{3.249}{5.882} = 0.552$   
 $\alpha = 29^{\circ} 16'$   
ANS. The bearing of Q from A is  $N 61^{\circ} 5' E$
7. (a) If  $\log_3 x = 3$ , then  $x = 3^3 = 27$   
(b) If  $\log_3 x = -1$ , then  $x = 3^{-1} = \frac{1}{3}$   
NOTE:  $\log_3 N = x$  means  $N = 3^x$
8. 

Original cost price	C.P. yesterday	C.P. to-day
100	(1+25%) of 100 = 125	(1-25%) of 125 = 93.75

  
ANS. 6.25% fall

升中考試過後  
又須應付期考

小六生功課倍形忙碌，除升中考試外，又須應付期考。期考之科目，各校不一，但通常包括英文、數學、常識、國語、體育、音樂、美術等。學生在期考時，應注意之事項如下：

1. 期考之科目，各校不一，但通常包括英文、數學、常識、國語、體育、音樂、美術等。
2. 學生在期考時，應注意之事項如下：

尚有教育  
消息刊在  
第四張第  
二頁

本屆英中會考各科試題答案  
分日在本報詳予刊登

本報英文中學會考，定於明日(十八日)開始。本報為協助同學，特將各科試題答案，分日在本報詳予刊登。同學可隨時查閱，以作參考。本報所刊之答案，係根據各校試題，經本校英文老師，詳加核對，力求正確。如有錯誤，請隨時向本報編輯部指出，以便更正。本報所刊之答案，僅供參考，同學在考試時，應以試卷為準。

Construction:

- i) With radius 2", draw circle O
- ii) Draw any diameter AC.
- iii) At C, draw chord CB=3", and draw chord AD = 3" at A.

Then, ABCD is the required rectangle.

10. His 1st income:  $(3\% \text{ of } £100) \times \frac{100}{100} = £3$   
By selling the 3% stock at 85, he received  $£1000 \times \frac{85}{100} = £850$   
His 2nd income:  $(6\% \text{ of } £1) \times \frac{1000}{100} = £6$   
∴ the change in his annual income =  $£850 - £3 = £847$

11. BP, CQ are the bisectors of  $\angle B, \angle C$  of  $\triangle ABC$ ; AB, AC are the perpendiculars from A to BP, CQ; prove that  $KE \parallel FC$ .

12. Solve  $\frac{x}{x+1} + \frac{y}{y+2} = \frac{3x+y+1}{x+y+3}$ .

13. Two numbers, each consisting of 2 digits, are such that each is obtained from the other by reversing its digits. If the sum and product of the two nos. are 121 & 3145 resp., find the numbers.

14. A motorist drives from his home to a town at 10 mph. and returns home at 15 mph. Find his average speed for the double journey.

15. ABC is an equilateral triangle of side 40 ft. on horizontal ground. AT is a vertical tower. The angle of elevation of the top of the tower T from B is  $50^{\circ}$ . Given that T is a point on the tower 10 ft. from the top; calculate (a) the height of the tower; (b) the angle of elevation of T from C.

16. Solve  $2(x^2 + y^2) = 2xy$ ,  $x + y = 5$ .

17. Two men, 33 mi. apart, are walking towards each other at uniform speeds. They meet in 6 hr. and one takes 4 min. longer than the other to walk a mile. Find their walking speeds.

18. The diagonals AC, BD of the quadrilateral ABCD cut at K. CA, DB are produced to P, Q resp. so that  $AP = CK$ , &  $BQ = DK$ . Prove that quadrilateral ABCD  $\triangle K$  PQ.



# 邵氏猛片 必受歡迎 向火速座

亞洲影后 凌波 主演  
岳楓 導演  
沙場披甲 是戰友 解甲歸田 是情人  
本片榮獲 亞洲影后 全部是彩色

## 花木兰

金國華 新舞台 明星 聯映



### 東方 今天獻映

#### 柔道羣英會

線寺 比播 大武  
功門 武台 會師

別主國判特洲榮  
獎教際獎別影獲  
！特天及裁展美

雄加 敏三 黑  
三山 郎船 明澤

聯合錄製 文中上片

### 活李荷樂娛

#### 映獻期下

片大動刺豪多戰俠公環  
！名人激壯門義司球  
主演：湯尼 楊 丹杜耶 亞 珍希露 愛亦嘉 丁那



### 京華 樂金

#### THE GOLDEN BUDDHA

#### 金菩薩

最後今天決不展延  
錯過機會是閣下眼福之損失  
主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維

SHAW SCOPE

### 華僑晚報 分類廣告 每天一元

新華	金華	民國	陵金	都國	國金
閔聖戰	女黑俠	遇仙記	尋母	春血	正色
主演：信雲	主演：信雲	主演：信雲	主演：信雲	主演：信雲	主演：信雲

### 天山紅花

即日仍映

龍古依阿：名文

攝地山疆在外全 拍實天新景部

### 西施

映獻先優五半力晚明

中國仙國倫 央資榮都敦

觀衆超過七萬餘人  
西施人物展覽  
藝術精品  
人人讚賞  
日期：十月十九日

### 西施

THE BEAUTY OF BEAUTIES

主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維

### 武松打虎

主演：高占非 李麗 羅維 羅維 羅維

<b>南洋</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維	<b>香港</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維	<b>利多城</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維	<b>樂紅</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維	<b>京英</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維	<b>樂京</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維	<b>界世新</b> 主演：林翠 范麗 羅維 羅維 羅維
--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	---------------------------------

### 九紋龍打

明天獻映

主演：高占非 李麗 羅維 羅維 羅維

### 龍紋

主演：高占非 李麗 羅維 羅維 羅維

### 武松傳

主演：高占非 李麗 羅維 羅維 羅維

### 天山紅花

主演：高占非 李麗 羅維 羅維 羅維



# 工人世界

## 年來就業穩定件工吃香

### 木匠酸傢技近缺

本報記者採訪：由於外勞減少，木匠、酸傢、技近等行業，近年來就業穩定，件工吃香。據悉，這些行業的工資普遍較高，且工作穩定，吸引了不少工人加入。

## 全行工人一併三個月

全行工人一併三個月，這是一項旨在提高工人待遇和穩定性的政策。該政策將使工人獲得更長的假期和更高的工資，從而提高他們的生活水平。

## 年來新入行者甚少

近年來，由於行業競爭激烈和技術要求提高，新入行者甚少。這導致了行業內的人才短缺，對未來的發展產生了不利影響。

## 六十人意外身故

去年建築工人意外身故人數達六十人，這是一個令人擔憂的數據。這反映了建築行業的安全問題，需要採取措施加強安全管理，減少意外事故的發生。

## 忠誠互助社

忠誠互助社是一個旨在促進工人團結和互助的組織。該組織將為工人提供各種服務和支持，包括法律援助、醫療保健和職業培訓等。

## 西服縫造工會

西服縫造工會是一個代表西服縫造工人利益的組織。該工會將為工人爭取合理的工資和福利，並監督雇主的行為，確保工人的合法權益得到保障。

### 分類廣告

每行四角  
每行四角  
每行四角

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失...特此聲明作廢。



